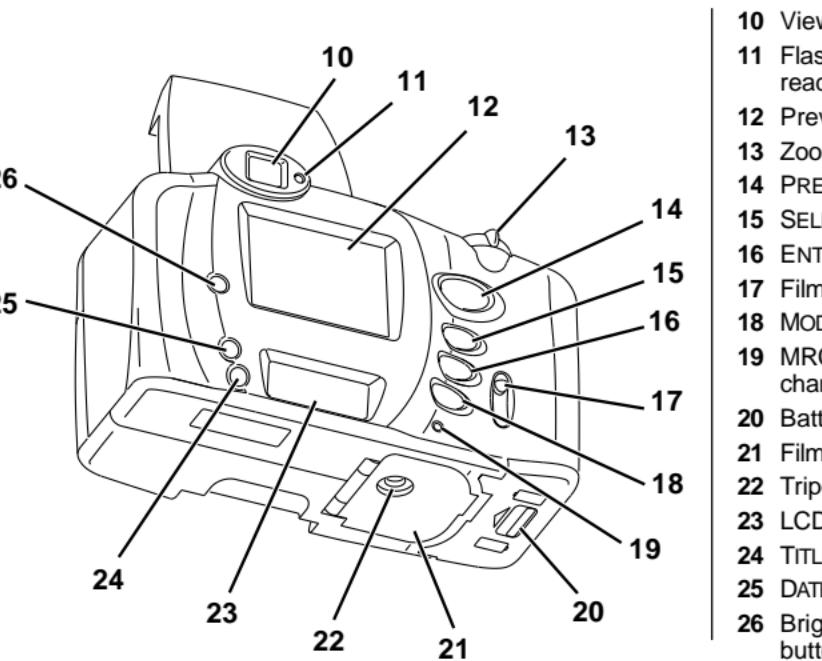




## Camera Identification



**This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

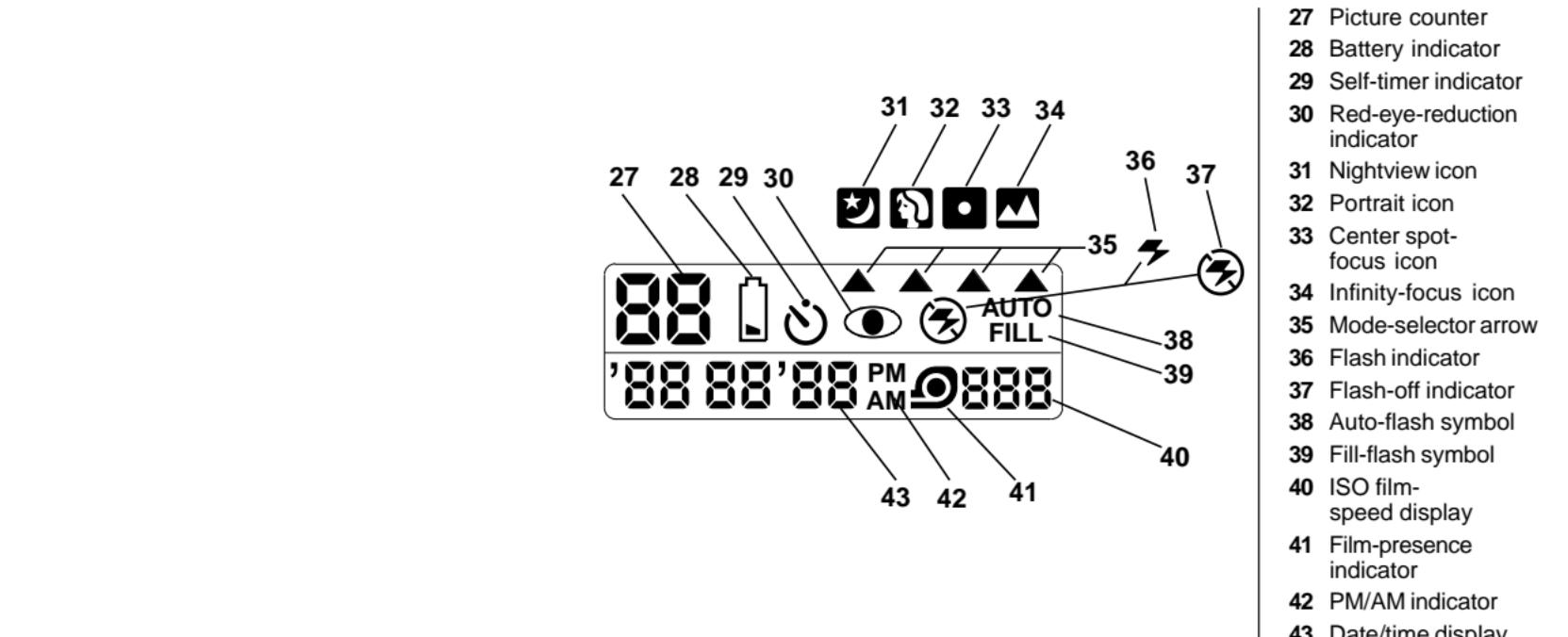
**NOTE:** Your model camera has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits provide reasonable protection against interference in residential use. The camera generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur. If this camera does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the camera off and on, you may reduce the interference by the following:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the camera and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations**

## LCD Panel





## **KODAK ADVANTIX Preview Camera**

Welcome to the world of the Advanced Photo System!  
And thank you for buying this KODAK ADVANTIX Camera.

### **NEED HELP WITH YOUR CAMERA?**

Go to our Web site at <http://www.kodak.com> (for US) or  
<http://www.kodak.ca> (for Canada) or call:

Kodak (USA only) from 9:00 a.m. to 7:00 p.m. (Eastern time) Monday  
through Friday at 1 (800) 242-2424.

Kodak (Canada only) from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. (Eastern time) Monday  
through Friday at 1 (800) 465-6325, ext. 36100; for the Toronto area,  
call (416) 766-8233, ext. 36100.

**When you call, please have your camera available.**

---

**For warranty purposes, please keep your sales receipt as proof  
of the date of purchase.**

# CONTENTS

CAMERA FEATURES AND BENEFITS	3
GETTING STARTED	5
Loading the batteries	5
Setting the language	6
Setting the date and time	7
Choosing the format	7
ATTACHING THE STRAP	8
CONTROL-BUTTON ACTUATOR	9
OTHER BATTERY INFORMATION	9
Low-batteries indicator	9
Battery tips	10
Power shut-off	10
LOADING THE FILM	11
TAKING PICTURES—	
PREVIEWING THE PRINT	12
Typical print sizes (formats)	14
Focus feedback	15
Select the print quantity	15
Change the print format	16
Brightness control	16
Tips for better pictures	17
USING THE ZOOM LENS	17
TAKING FLASH PICTURES	18
Flash-to-subject distance	19
Flash/warning-lamp signals	19

FLASH MODES	20
Auto flash with red-eye reduction	20
Auto flash without red-eye reduction	20
Fill flash	20
Flash off	21
Selecting the flash modes	21
SPECIAL OPTION MODES	22
Infinity focus	22
Center-spot focus	22
Portrait	22
Nightview	22
Selecting the special option modes	23
USING THE SELF-TIMER	24
TITLE IMPRINTING	25
TITLE-SELECT LIST	25
UNLOADING THE FILM	26
Automatic rewind	26
Mid-roll change (MRC)	27
CARING FOR YOUR CAMERA	27
TROUBLESHOOTING	28
SPECIFICATIONS	30

# CAMERA FEATURES AND BENEFITS

## Preview Screen

- You can be sure you got the shot when you preview your picture on the Preview Screen.

## Print Quantity Selection

- If you are happy with the previewed picture, you can order extra prints, up to 9, with a touch of a button on the camera back. If not, you can select zero prints and take a new picture. The magnetic Information Exchange (IX) technology records the ordering information on the film, so the selected number of each print is produced automatically during processing.

## Three Print Formats

- You can take three different size pictures: Classic (C), Group/HDTV (H), or Panoramic (P). The viewfinder changes to show the selected picture size. You can also see how your print will look in the different formats on the Preview Screen and change the format to the one that looks the best.



## Automatic Energy Saving Features

## Flip Flash Plus

- This smart-flash system automatically adjusts to provide the right light in any situation.
  - Flip flash moves the flash away from the lens to reduce redeye.
  - Automatically turns on for dimly lit scenes.
  - Long flash range delivers brighter light for more colorful distance pictures.
  - Automatically provides fill-in light for more sparkle and clarity in harshly lit outdoor portraits.
  - Provides softer light for more natural images for close-ups.
  - Provides extra red-eye reduction with the red-eye-reduction mode.

## Date, Time, and Title Imprinting

- The date, time, and cassette ID number are printed on the back of your prints, which makes it easy to organize pictures and order reprints. You can choose from one of 10 pre-programmed titles (5 languages available) to print on the back of the prints. See your photofinisher for a full description of the available services.

## Mid-Roll Change (MRC)

- You can remove your film in mid-roll and later reload it and continue taking pictures. MRC lets you:
  - share a family camera in which the members use their own roll of film,
  - switch between color and black-and-white film,
  - switch film speeds in mid-roll to match scene requirements, and
  - organize by dedicating individual film rolls to specific subjects.

## Picture Quality Information Exchange (PQix)

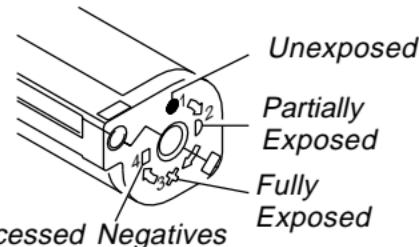
- This camera records vital scene data on the film's magnetic information strip and communicates that information to the photo lab to optimize lighting and color for better-looking prints.

## Easy, drop-in loading

- Easy, drop-in loading is fast and virtually error-free, eliminating blank rolls and double exposures. The camera uses KODAK ADVANTIX Film. The film cassette, unlike the traditional 35 mm cartridge, becomes the carrier and storage container for the processed film.

## Film Status Indicator (FSI)

- A highlighted indicator advances from one symbol to another to identify the status of the film inside the cassette.



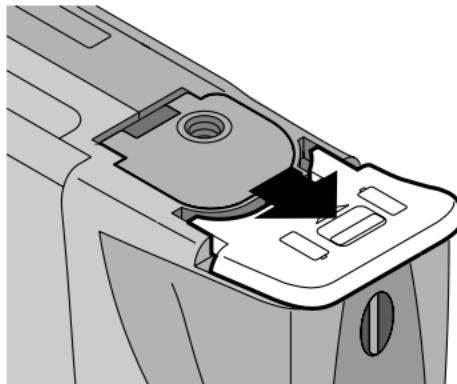
# GETTING STARTED

Before you take pictures, you need to load the batteries, set the language, and set the date and time.

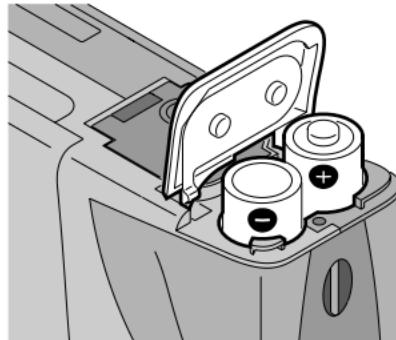
## Loading the batteries

This camera uses two 3 V lithium KODAK K123LA (or equivalent) Batteries that supply power for all camera operations.

1. Slide the battery-door latch and lift to open the battery door **(20)**.



2. Insert the batteries into the battery chamber.



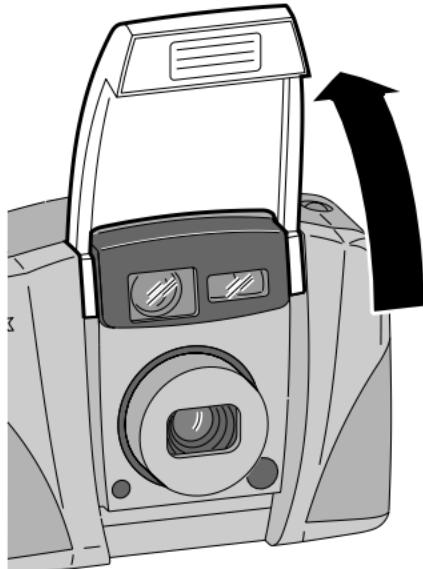
3. Snap the battery door closed.

- After you load new batteries into the camera, reset the date and time.

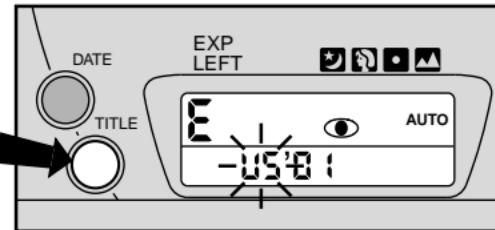
## Setting the language

English is initially set into the memory of this camera, but you can select another language (5 options available).

1. Completely lift up the lens cover/flash (2) to uncover the lens (7) and to turn on the camera.

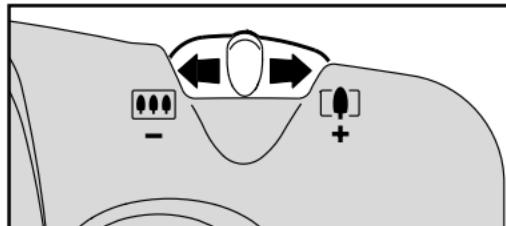


2. Press and hold **TITLE** (24) until the language indicator "blinks" on the LCD panel (23).

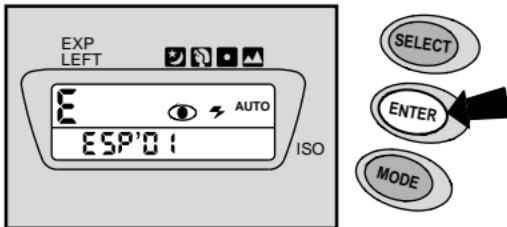


3. Move the zoom dial (13) to the left or right to select a language.

US = English      DEU = German  
FrA = French      JP = Japan  
ESP = Spanish



4. Press ENTER (16) to save your selection.

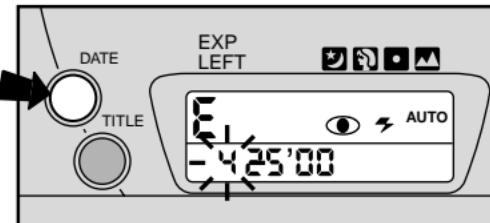


## Setting the date and time

Traditional cameras print date and/or time information directly onto the film. Your camera uses the film's magnetic data-recording capability to record date and time information, which your photofinisher can imprint on the back of your photographs. This camera has a quartz clock and automatic calendar through the year 2099.

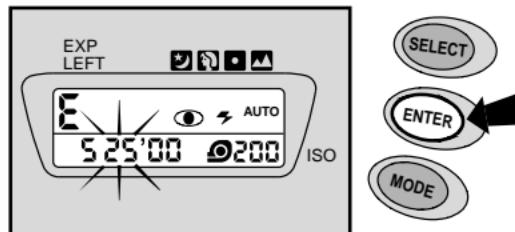
1. Completely lift up the lens cover/flash (2) to uncover the lens (7) and to turn on the camera.

2. Press and hold DATE (25) until the first number "blinks."



3. Press the zoom dial (13) to the right or left to select the number.

4. Press ENTER (16) to save the number and to actuate the next blinking number.

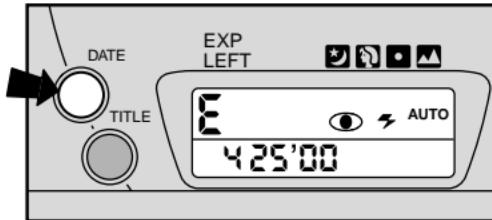


5. Repeat steps 3 and 4 to continue setting the date and time or close the lens cover/flash (2) to end your selection.

## Choosing the format

You can choose from three formats: (month/day/year, day/month/year, or year/month/day) and time format (hour/minute) with PM or AM display.

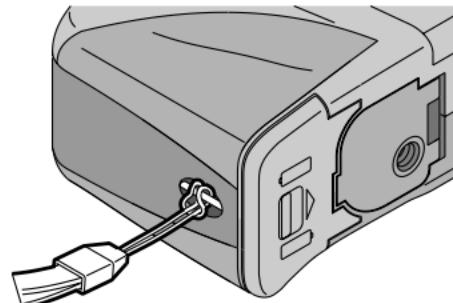
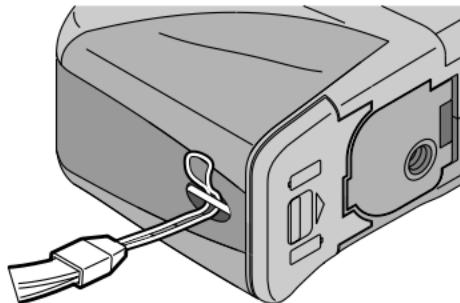
1. Repeatedly press DATE **(25)** to choose a format.



2. Press ENTER **(16)** or close the lens cover/flash **(2)** to save the format.

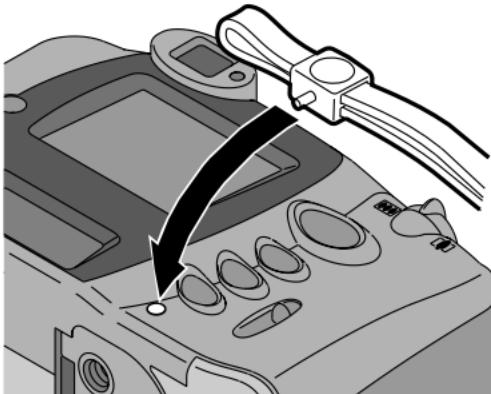
## ATTACHING THE STRAP

1. Insert the shorter looped end of the strap behind the strap post **(9)**.
2. Thread the longer end of the strap through the shorter loop.
3. Pull the strap tight.



## CONTROL-BUTTON ACTUATOR

You can use the knob on the clasp of the camera strap to actuate the small control buttons on the camera.



## OTHER BATTERY INFORMATION

### Low-batteries indicator



It's time to replace the batteries when—

- the battery indicator (28) appears on the LCD panel (23),
- none of the indicators, except for a battery symbol, appear on the LCD panel and the shutter button (1) cannot be operated, *or*
- the LCD panel is blank when the lens cover/flash (2) is up.

## Battery tips

- Dispose of batteries according to local and national regulations.
- Keep spare batteries with you at all times.
- Read and follow all warnings and instructions supplied by the battery manufacturer.
- Keep batteries away from children.
- Do not try to take apart, recharge or short circuit the battery, or subject it to high temperature or fire.
- Store batteries in their original packaging prior to use.
- Do not use rechargeable batteries.
- Remove the batteries from the camera when the camera is not going to be used for an extended length of time.
- Replace all batteries with the same brand and grade and as a set at the same time.

- In the unlikely event that battery fluid leaks onto your skin, contact Kodak Health, Safety and Environment Information at 1-716-722-5151 in the U.S. Customers outside the U.S. can contact their local health care provider.
- In the unlikely event that battery fluid leaks inside the camera, U.S. customers can contact the Kodak Information Center (KIC) at 1-800-242-2424. Customers outside the U.S. can contact their local Kodak Customer Service representative.



### Automatic Energy Saving Features

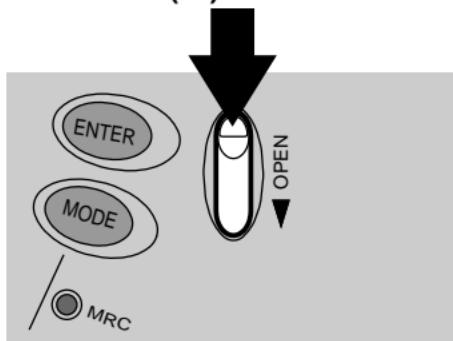
## Power shut-off

To conserve battery power, the camera automatically goes into a sleep mode if it is not operated for more than 2 minutes. You can press any of the control buttons to awaken the camera. When the camera is not used for an extended time, close the lens cover/flash to completely turn off the camera.

## LOADING THE FILM

You can load film into the camera with the lens cover/flash opened or closed.

1. Slide the film-door lever (17) to open the film door (21).



- The film door opens only when the film chamber is empty or the film in the camera is completely rewound into the film cassette and the motor stops running.

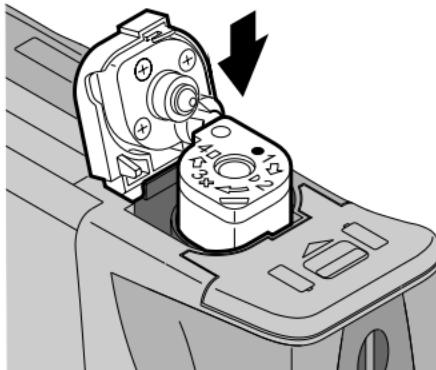


Look for this logo to be certain that the film you buy is made for this camera.



Look for this logo to select a certified photofinisher for developing your film and to assure that you get all the features of the Advanced Photo System.

2. Insert the film cassette **completely** into the film chamber. Make sure the Film Status Indicator (FSI) on the film cassette is at **●(#1 position)** for a new cassette or at **▷ (#2 position)** for a partially exposed cassette.



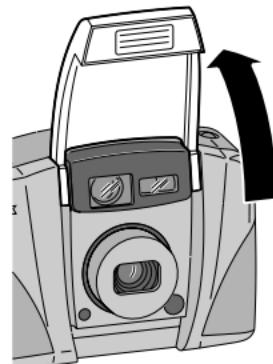
- **Do not force the film cassette into the film chamber.**

3. Close the film door to start the auto-film advance. The picture counter **(27)** on the LCD panel **(23)** shows the number of pictures remaining on the film cassette.

## TAKING PICTURES— PREVIEWING THE PRINT

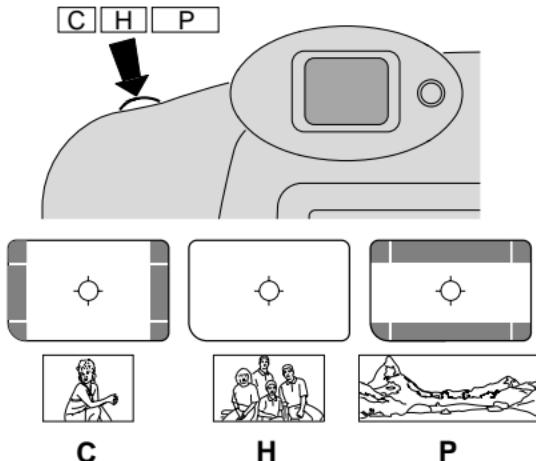
You can take Classic (C), Group/HDTV (H)\*, and Panoramic (P) pictures on the same film cassette. You can view in color on the Preview Screen the last picture you took. While previewing the picture, you can select the print quantity, change the print format, and select the print title (see **TITLE IMPRINTING** on page 25).

1. Completely lift up the lens cover/flash **(2)** to uncover the lens **(7)** and to turn on the camera.

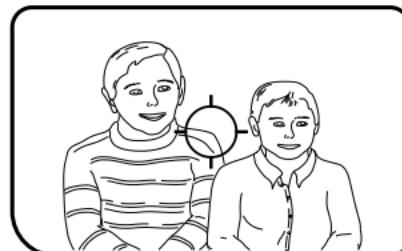


\* High Definition Television (HDTV) prints are the same aspect ratio as the TV for CD interface capabilities.

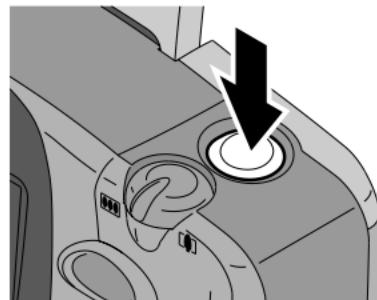
2. Press the print-format button (3) to select C, H, or P format. The viewfinder changes to show the selected field of view.



3. Look through the viewfinder eyepiece (10) to compose your picture. For a sharp picture, stand at least 2 ft (0.6 m) from your subject.

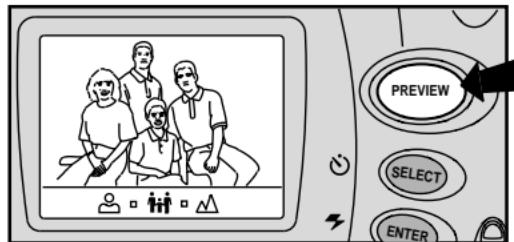


4. Partially press down the shutter button (1) until the flash/camera-ready lamp (11) turns green. Fully press down the shutter button to take the picture.



- See the table on page 14 for **Typical print sizes (formats)**.
- Your photo-processing cost may be based on the format size(s) that you use to expose the film.

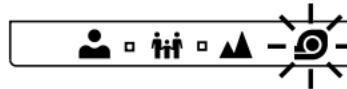
5. Press PREVIEW (14) to view the last picture you took and to see what your print will look like.



**IMPORTANT:** You can only preview the last picture you took.

**NOTE:** To conserve battery power, the Preview Screen automatically turns off in 10 seconds. Press PREVIEW again to turn the screen back on or again to turn it off.

**NOTE:** The film-presence indicator (41) below the Preview Screen (12) "blinks" red if you try to take a picture without any film in the camera.



## Typical print sizes (formats)

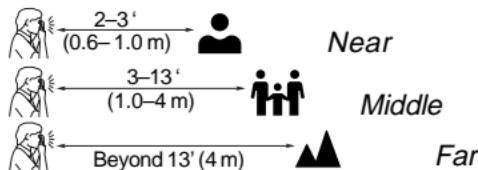
C	H	P
Classic	Group (HDTV)	Panoramic
3.5 x 5 in. or 4 x 6 in. (88.9 x 127 mm or 102 x 152 mm)	3.5 x 6 or 4 x 7 in. (88.9 x 152 mm or 102 x 178 mm)	3.5 x 8.5 in. to 4 x 11.5 in. (88.9 x 216 mm to 102 x 292.7 mm)

**NOTE:** Your photofinisher generally provides 4 x 6, 4 x 7, and 4 x 11.5 in. (102 x 152, 102 x 178, and 102 x 292.7 mm) sizes. Some local printers may offer 3.5 x 5, 3.5 x 6, and 3.5 x 8.5 in. (88.9 x 127, 88.9 x 152, and 88.9 x 216 mm) sizes.

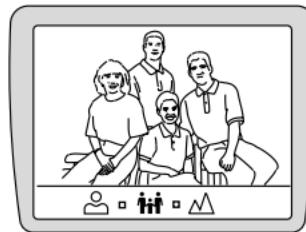
## Focus feedback

Since it may be difficult to tell if your picture is in focus on the small Preview Screen, the camera provides feedback on where it focused. To use this information:

1. Estimate the camera-to-subject distance.



2. Compare your estimate to the green icon shown below the preview screen (12).

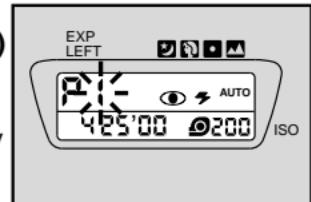


3. If the icon is different from your estimate, for example, the picture is near but the icon is far, then you may want to take another picture using the **Center-spot focus** feature (see page 22).

## Select the print quantity

You can select the number of prints, from 0-9, that you want your photo-finisher to print. If you are happy with the picture, you can order multiple prints. Selecting multiple prints does not mean that you will use more film. The camera exposes one frame of film for every picture that you take no matter how many prints you order for each frame. If you are unhappy with the picture, you can select "0" for zero and take a new picture. The picture remains on the film and prints can be made from it later, if you change your mind.

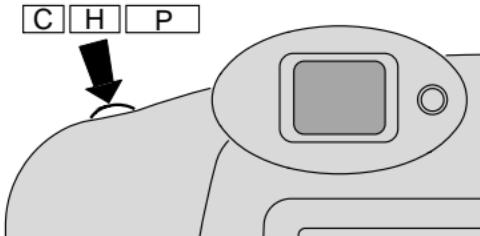
1. Press PREVIEW (14) to view the picture. The print-quantity number P"1" blinks.
2. Move the zoom dial (13) to select the print quantity.
3. Press ENTER (16) or close the lens cover/flash (2) to save the print quantity.



## Change the print format

You can see how your print will look in the different formats on the Preview Screen and change the format to the one that looks the best.

1. Press PREVIEW (14) to view the picture.
2. Press the print-format button (3) to change the format of the picture to C, H, or P.



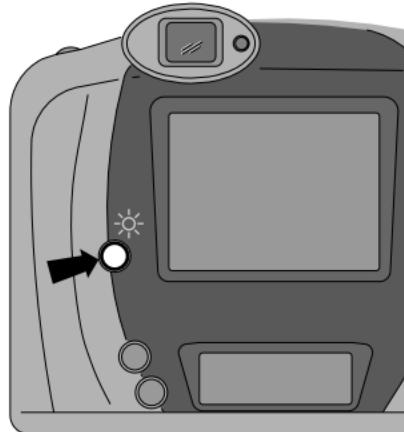
3. Press ENTER (16) or close the lens cover/flash (2) to save the format.

## Brightness control



You can control the brightness of the picture on the Preview Screen for indoor or outdoor settings.

1. Completely lift up the lens cover/flash (2) to uncover the lens (7) and to turn on the camera.



- The brightness control is initially set for indoor viewing.

2. Press the brightness-control button (26) to increase the illumination.
  - Press the button again to return to the other setting.

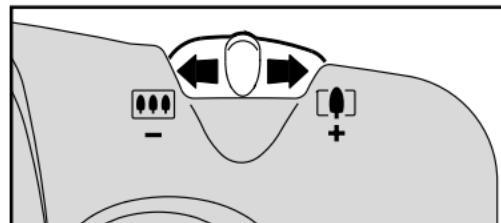
## Tips for better pictures

- Move close enough to your subject so it fills the viewfinder **but not closer than 2 ft (0.6 m)**.
- Take pictures at the subject's level. Kneel down to take pictures of children and pets.
- Hold your camera vertically to capture tall, narrow subjects, such as a waterfall, skyscraper, or a single person.
- Add interest to your picture by framing it with a tree branch, a window, or even the rails of a fence.
- Keep the sun behind you. This provides the best subject illumination.
- Stand at an angle to shiny surfaces like windows or mirrors to avoid flash reflection and bright spots in your pictures.
- Turn on all room lights and have your subject look at the red-eye-reduction lamp to reduce red eyes in flash pictures.

## USING THE ZOOM LENS

This camera has a motorized-zoom lens that lets you select the ideal lens-focal length for taking pictures. When you turn on the camera, it is initially set to the wide-angle position.

1. Completely lift up the lens cover/ flash **(2)** to uncover the lens **(7)** and to turn on the camera.
2. Look through the viewfinder eyepiece **(10)**.
3. Move the zoom dial **(13)** to the right to zoom *closer* to the subject in the telephoto mode or to the left to zoom *away* from the subject in the wide-angle mode.



4. Partially press down the shutter button **(1)** until the flash/camera-ready lamp **(11)** turns green. Fully press down the shutter button to take the picture.
  - The lens barrel automatically returns to the wide-angle position after 2 minutes.

## TAKING FLASH PICTURES

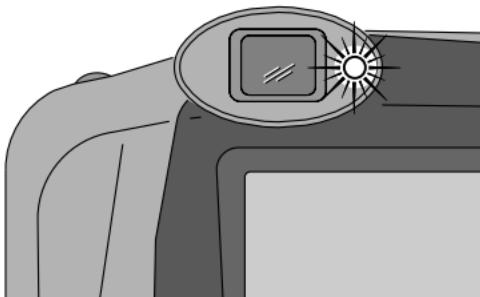
In dim light, such as indoors or outdoors in heavy shade, or on dark overcast days, you need flash. Your camera features an automatic flash that fires when you need it. The special Flip-Flash Plus system of this camera shortens the flash duration in close-up pictures. This enhances your flash pictures and helps to conserve the battery life.

1. Completely lift up the lens cover/flash **(2)** to uncover the lens **(7)** and to turn on the camera.

2. Keep the subject within the recommended distance range for the speed of film in your camera (see **Flash-to-subject distance**).

**• Do not take pictures beyond the maximum distance or your pictures will be dark.**

3. Partially press down the shutter button **(1)**.
4. When the flash/camera-ready lamp **(11)** glows green, fully press down the shutter button to take the picture (see **Flash/warning-lamp signals**).



## Flash-to-subject distance

ISO Film Speed	Wide Angle (25 mm)	Telephoto (65 mm)
50	2 to 17 ft (0.6 to 5.2 m)	2 to 7 ft (0.6 to 2.1 m)
100	2 to 24 ft (0.6 to 7.3 m)	2 to 10 ft (0.6 to 3.1 m)
200	2 to 34 ft (0.6 to 10.4 m)	2 to 14 ft (0.6 to 4.3 m)
400	2 to 48 ft (0.6 to 14.7 m)	2 to 20 ft (0.6 to 6.1 m)
800	2 to 67 ft (0.6 to 20.4 m)	2 to 28 ft (0.6 to 8.5 m)

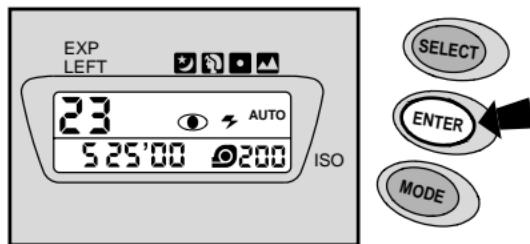
## Flash/warning-lamp signals

Lamp Indicator	Situation
Glows green	<ul style="list-style-type: none"><li>• Camera ready for picture-taking</li></ul>
Glows red	<ul style="list-style-type: none"><li>• Subject closer than 2 ft (0.6 m) from camera. Shutter button locks.</li></ul>
“Blinks” red	<ul style="list-style-type: none"><li>• Flash not fully charged</li><li>• Slow shutter speed in low-light scenes</li><li>• Beyond the flash range</li><li>• Auto ranger cannot focus</li></ul>

## FLASH MODES

Besides the auto-flash mode, you can select auto-flash with red-eye reduction, fill flash, or flash off. Choose the flash mode that best suits your subject and surroundings.

Repeatedly press ENTER (16) to view the choices on the LCD panel (23) and to make your selection.



### Auto flash with red-eye reduction



AUTO

Some people's eyes (and some pets') can reflect flash with a red glow. The flip flash and the red-eye-reduction lamp on the camera help to minimize red eyes in flash pictures.

### Auto flash without red-eye reduction



AUTO

Use this feature to take pictures of subjects other than people.

### Fill flash



FILL

When in bright sun or when bright light comes from behind the subject, dark shadows (especially on faces) may occur. Use fill flash to lighten these shadows and to add sparkle to your subject's eyes.

## Flash off



When you do not want to use the flash, especially indoors where flash is prohibited, or to capture the ambience of existing light, use the flash-off feature. Use a tripod or place the camera on another firm support, and use high-speed film because the shutter speed in these situations will most likely be slow.

### Selecting the flash modes

1. Completely lift up the lens cover/flash (2) to uncover the lens (7) and to turn on the camera.
2. Repeatedly press ENTER (16) until the fill-flash symbol (39) and flash indicator (36), flash-off indicator (37), or auto-flash symbol (38) and flash indicator (36) with or without the red-eye-reduction indicator (30) appears on the LCD panel (23).

3. Frame your subject within the viewfinder eyepiece (10).
4. Partially press down the shutter button (1). When the flash/camera-ready lamp (11) glows green, fully press down the shutter button to take the picture.

---

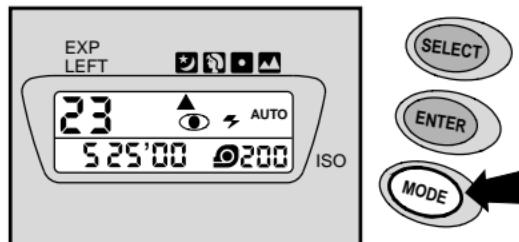
The fill-flash and flash-off modes cancel when you turn off the camera, select a different flash mode, or when the camera powers down. The auto-flash modes remain selected in these instances.

---

## SPECIAL OPTION MODES

The special option modes let you tailor the camera's fully automatic operation to provide optimal camera settings for infinity-focus, center-spot focus, portrait, or nightview mode.

Repeatedly press MODE (18) to scroll through the selections.



### Infinity focus

Capture sharp, distant scenery when you take pictures outdoors during the day or through windows.

### Center-spot focus

Ideal for extremely precise focus control of what you consider the most important parts of your subject in the center of the picture.

### Portrait

This selection allows you to take sharp, close-up pictures of people. The camera automatically zooms to provide suitable framing for portraits.

### Nightview

Use this mode, to balance the flash and existing light exposure so that you can take beautiful pictures of people at sunset or at night. Use a tripod (tripod socket [22]) or place the camera on another firm support, and use high-speed KODAK ADVANTIX Film because the shutter speed at night will most likely be slow.

## Selecting the special option modes

1. Completely lift up the lens cover/flash (2) to uncover the lens (7) and to turn on the camera.
2. Repeatedly press MODE (18) until the mode-selector arrow (35) points to the infinity-focus icon (34), center spot-focus icon (33), portrait icon (32), or nightview icon (31).
  - In the infinity-focus mode, the camera is automatically set for flash off.
  - In the nightview mode, all flash options, except for fill flash and flash off, are available.
  - In the portrait and spot-focus modes, all flash options are available.
3. Frame your picture in the viewfinder eyepiece (10).

### 4. *Infinity-focus mode or nightview mode:*

- Simply press the shutter button (1) to take the picture.

### *Portrait mode:*

- Partially press down the shutter button until the zoom lens adjusts for suitable framing.
- Press the shutter button completely down to take the picture.

### *Center-spot focus mode:*

- Place the center-spot-focus circle within the viewfinder eyepiece (10) on your subject.
- Press the shutter button completely down to take the picture.

---

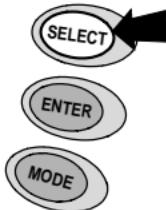
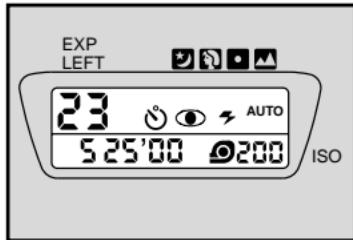
The modes cancel when you turn off the camera, select a different option mode, or when the camera powers down. The portrait mode automatically cancels after you take the picture.

## USING THE SELF-TIMER



Use the self-timer feature when you want to include yourself in pictures.

1. Attach a tripod to the camera tripod socket (22) or place it on another firm support.
2. Completely lift up the lens cover/flash (2) to uncover the lens (7) and to turn on the camera.
3. Press SELECT (15).



- The self-timer indicator (29) appears on the LCD panel (23).

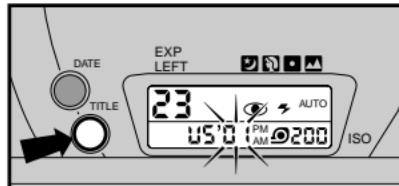
4. Look through the viewfinder eyepiece (10) to compose the picture and to allow room for yourself in it.
5. Press the shutter button (1).
6. Quickly position yourself in the composed picture making sure that you see the self-timer lamp (6).
  - The self-timer lamp on the front of the camera blinks for approximately 10 seconds before the picture is taken.
  - To cancel the self-timer selection before the shutter releases, press the select button or close the lens cover/flash.
  - The self-timer automatically turns off after the shutter releases.

## TITLE IMPRINTING

Choose a print title from the **TITLE-SELECT LIST** before you take the picture or after while previewing it on the Preview Screen. The title you select is recorded on the film's magnetic data strip. At certified Advanced Photo System labs, the selected title is printed on the back of your print.



### 1. Press **TITLE** (24).



- The language designator appears on the LCD panel and blinking indicators "01" for the title number.

### 2. Press the right or left side of the zoom dial (13) to select a title number.

### 3. Press **ENTER** (16) to save the information.

- The print title continues throughout the roll.

- To cancel the print title for subsequent pictures, follow steps 1 through 3, but for step 2, select Title "—" (None) or a different title.

## TITLE-SELECT LIST

The following table indicates the title numbers for the in-camera-stored titles.

Title Number	Title
01	Birthday
02	Vacation
03	Wedding
04	Graduation
05	Congratulations
06	Christmas
07	Holiday
08	I Love You
09	Party
10	Family
--	None

# UNLOADING THE FILM

## Automatic rewind

When you take the last picture on the film cassette, the Preview Screen displays the last picture for 10 seconds and turns off before going into automatic rewind.

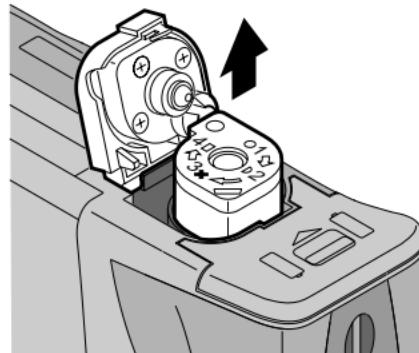
You can modify the print quantity, format, and title of the previewed image before it goes into automatic rewind. When you press **PREVIEW (14)** to modify the print, the camera extends the 10 seconds to allow for the changes.

**1.** Wait for the film to completely rewind into the film cassette and for the motor to stop running.

- When the motor stops running, the film-presence indicator (41) and “0” blink on the LCD panel (23).

**2.** Slide the film-door lever (17) to open the film door (21).

**3.** Remove the film cassette from the camera and reload with new KODAK ADVANTIX Film.

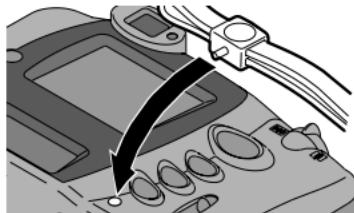


- The FSI on the fully-exposed film cassette is at **X** (#3 position) and the frame counter blinks “E.”

## Mid-roll change (MRC) ►○

You can remove your film in mid-roll and later reload it to continue taking pictures. The Film Status Indicator (FSI) on a partially exposed film cassette is set to **D** (#2 position). When you reload the film cassette into the camera, the camera automatically advances the film to the first unexposed frame. Film can be rewound and reloaded until the last picture is taken. The camera automatically rewinds the film and sets the FSI to **X** (#3 position) when the last picture is taken.

1. Gently press MRC **(19)** with the control button activator on the camera strap to start the auto-film rewind.



2. See **Automatic rewind**, steps 1-3.
  - Either reinsert the partially exposed film cassette into the camera to take more pictures or take it to your photo-finisher for processing.

## CARING FOR YOUR CAMERA

- Protect the camera from dust, moisture, sudden impact, and excessive heat.

**CAUTION:** Do not use solvents or harsh or abrasive cleaners on the camera body.

- If the lens appears dirty, breathe on it to form a mist and wipe the surface gently with a soft, lintless cloth or lens-cleaning tissue. Never wipe a dry lens.

**CAUTION:** Use solvents or solutions designed for cleaning camera lenses. Do not use chemically treated tissues intended for cleaning eye glasses.

- Remove the batteries when you store the camera for an extended time.

**CAUTION:** To prevent possible damage and electrical shock, do not attempt to disassemble or repair the camera or flash unit by yourself.

## TROUBLESHOOTING

What happened	Probable cause	Solution
Camera will not operate	Batteries weak, dead, missing, or improperly loaded	Replace or reload the batteries
Film does not advance or rewind	Batteries weak, dead, missing, or improperly loaded	Replace or reload the batteries
LCD panel is blank	Batteries weak, dead, missing, or improperly loaded	Replace or reload the batteries
	Camera in sleep mode	See <b>Power shut-off</b> on page 10
	Lens cover/flash closed	Open lens cover/flash
Flash/camera ready lamp "blinks" red	Flash not fully charged	Wait for lamp to glow green
	Slow shutter speed in low-light scenes	Use high-speed film, a tripod, and hold the camera steady
	Subject beyond the flash range	Move closer to subject
	Auto ranging cannot focus	Recompose picture
	Subject closer than 2 ft (0.6 m) from camera	Move back and recompose picture

What happened	Probable cause	Solution
Film door does not open	Film cassette loaded in film chamber	Press the mid-roll-change button. See <b>Mid-roll-change (MRC)</b> on page 27 or continue taking pictures
	Batteries dead, missing, or improperly loaded	Replace or reload the batteries

## SPECIFICATIONS

<b>Film type:</b>	KODAK ADVANTIX Film for color and black-and-white pictures
<b>Lens:</b>	25 – 65 mm motorized zoom
<b>Focus system:</b>	Passive, multi-spot auto-focus system
<b>Flash range (ISO 200):</b>	
<b>Wide:</b>	2 – 34 ft (0.6 – 10.4 m)
<b>Tele:</b>	2 – 14 ft (0.6 – 4.3 m)
<b>Viewfinder:</b>	Real image zoom with C, H, & P format display
<b>Film speed:</b>	DXIX (ISO) 50–800 for color and black-and-white films
<b>Flash unit:</b>	Flip-up, KODAK SENSALITE™ Flash
<b>Apertures:</b>	f/4.3 – f/10.4
<b>Shutter:</b>	Programmed, 1/2–1/400 seconds
<b>Memory:</b>	1 picture storage
<b>Power source:</b>	Main power: two 3 V lithium KODAK K123LA (or equivalent) Batteries
<b>Dimensions:</b>	4 5/8 in. x 2 7/8 in. x 1 15/16 in. (117 mm x 72.5 mm x 49 mm)
<b>Weight:</b>	9 oz. (255 g) without film or batteries

Kodak, Advantix, Sensalite, and the Advanced Photo System  
symbol and logotype are trademarks.

**Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. El manejo está supeditado a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia la cual pudiese causar un funcionamiento indeseable.**

**NOTA:** El modelo de su cámara ha sido aprobado y cumple con las limitaciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. Estas limitaciones proveen una protección razonable en contra de la interferencia que se encuentra en uso residencial. La cámara genera, usa, y puede emitir energía de frecuencia radial y si no es usada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia a comunicaciones de radio. No se puede garantizar que esta interferencia no ocurra. En caso de que esta cámara cause interferencia a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando la cámara, puede reducir la interferencia haciendo lo siguiente:

- Vuelva a orientar o situar la antena de recepción
- Aumente la distancia entre la cámara y el receptor
- Para recibir ayuda consulte con el distribuidor o un técnico especializado en radio/televisión

Cambios o modificaciones no aprobadas por el contratante responsable de acatar estas regulaciones podría anular la autoridad del consumidor para operar éste equipo.



## **KODAK ADVANTIX**

### **Cámara Prevista**

¡Bienvenidos al mundo innovador del Advanced Photo System! Y gracias por comprar esta cámara KODAK ADVANTIX.

#### **¿NECESITA AYUDA CON SU CÁMARA?**

Visite nuestro sitio en la red mundial electrónica (worldwide web) a la dirección <http://www.kodak.com> (para los Estados Unidos) o <http://www.kodak.ca> (para el Canadá) o llame a:

Kodak (en los Estados Unidos solamente) al número 1 (800) 242-2424, de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. (hora del este).

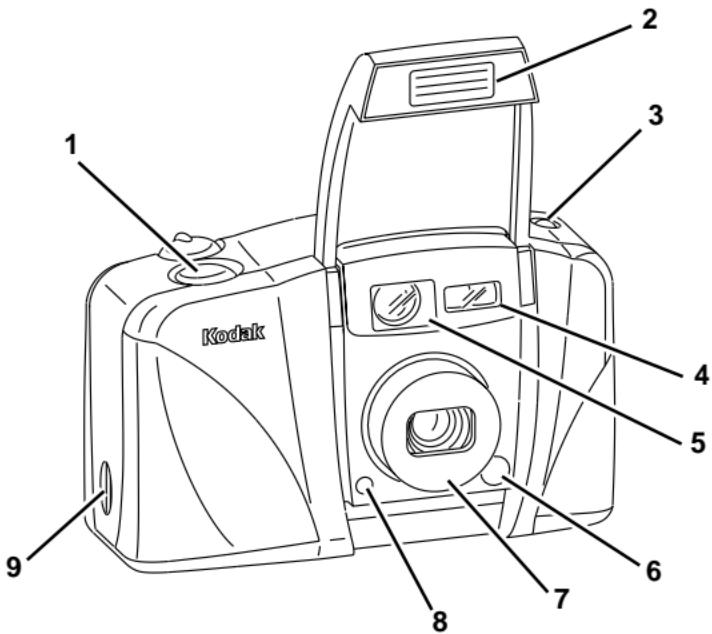
Kodak (solamente en el Canadá) al número 1 (800) 465-6325, extensión 36100, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. (hora del este); para el área de Toronto, llame al (416) 766-8233 extensión 36100.

**Cuando llame, por favor tenga su cámara disponible.**

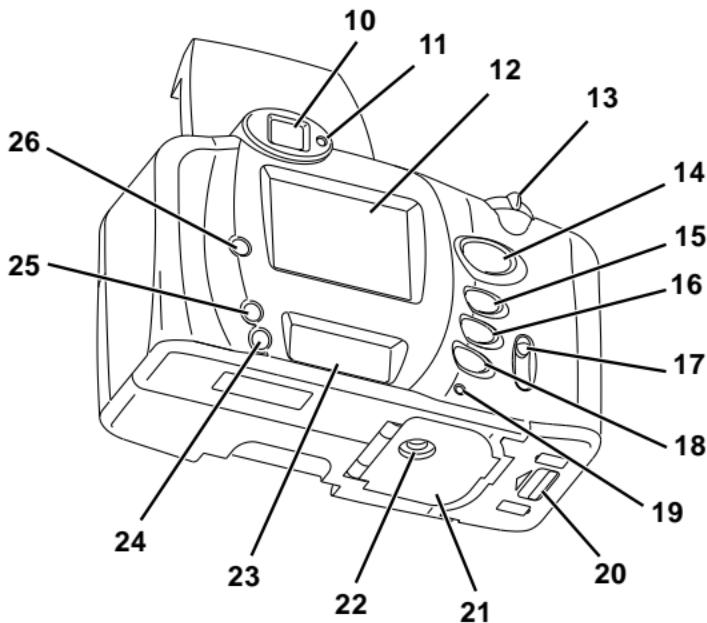
---

**Para hacer válida la garantía, sírvase guardar el recibo de venta como prueba de la fecha de compra.**

# IDENTIFICACIÓN DE LA CÁMARA

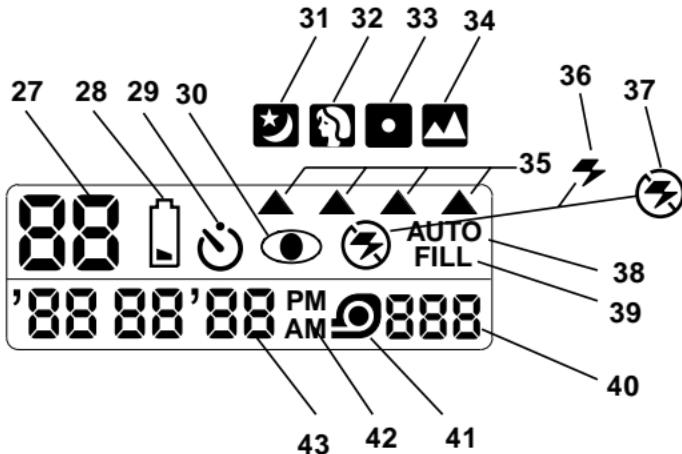


- 1 Disparador
- 2 Cubierta del lente/flash
- 3 Botón del formato de impresión
- 4 Sensores de enfoque automático
- 5 Visor
- 6 Lámpara de reducción de ojos rojos/autodisparador
- 7 Lente
- 8 Sensor de iluminación
- 9 Presilla de la correa



- 10 Ocular del visor
- 11 Lámpara de flash/cámara lista
- 12 Pantalla de prevista
- 13 Dial de zoom
- 14 PREVISTA (PREVIEW)
- 15 SELECCIÓN (SELECT)
- 16 ENTRAR (ENTER)
- 17 Palanca de la puerta del compartimiento de la película
- 18 MODO (MODE)
- 19 CAMBIO A MEDIO ROLLO (MRC)
- 20 Puerta del compartimiento de las baterías
- 21 Puerta del compartimiento de la película
- 22 Montaje para trípode
- 23 Panel de cristal líquido (LCD)
- 24 TÍTULO (TITLE)
- 25 FECHA (DATE)
- 26 Botón de control de luminosidad

## Panel de cristal líquido (LCD)



- 27 Contador de fotografías
- 28 Indicador de las baterías
- 29 Indicador de autodisparador
- 30 Indicador de reducción de ojos rojos
- 31 Icono de vista de noche
- 32 Icono de retrato
- 33 Icono de enfoque de punto central
- 34 Icono de enfoque infinito
- 35 Flecha del selector de modo
- 36 Indicador de flash
- 37 Indicador de flash apagado
- 38 Símbolo de flash automático
- 39 Símbolo de flash de relleno
- 40 Exhibición de la sensibilidad de ISO
- 41 Indicador de la presencia de la película
- 42 Indicador de PM/AM
- 43 Exhibición de fecha/hora

# CONTENIDO

BENEFICIOS Y CARACTERÍSTICAS DE LA CAMARA .....	38
PROCEDIMIENTOS INICIALES .....	41
Como cargar las baterías .....	41
Como fijar el idioma .....	42
Como fijar la fecha y hora .....	43
Como escoger el formato .....	44
COMO AJUSTAR LA CORREA DE LA CÁMARA .....	44
ACTIVADOR DEL BOTÓN DE CONTROL .....	45
INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LAS BATERÍAS .....	45
Indicador de baterías débiles .....	45
Consejos para usar las baterías .....	46
Apagado automático .....	47
COMO CARGAR LA PELÍCULA .....	47
COMO TOMAR FOTOGRAFÍAS— PREVISTA DE LA IMPRESIÓN .....	49
Tamaños típicos de impresión (formatos) .....	51
Información acerca del enfoque .....	51
Como seleccionar el número de impresiones .....	52
Como cambiar el formato de la impresión .....	53
Control de luminosidad .....	53
Consejos para obtener mejores fotografías .....	54
COMO USAR EL LENTE DE ZOOM .....	54

## COMO TOMAR FOTOGRAFÍAS

CON FLASH .....	55
Distancia del sujeto al flash .....	56
Señales del flash/lámpara de advertencia .....	56
MODOS DE FLASH .....	57
Flash automático con reducción de ojos rojos .....	57
Flash automático sin reducción de ojos rojos .....	57
Flash de relleno .....	57
Flash apagado .....	57
Como seleccionar los modos de flash .....	58
MODOS DE OPCIONES	
ESPECIALES .....	59
Enfoque infinito .....	59
Enfoque de punto central .....	59
Retrato .....	59
Vista de noche .....	59
Como seleccionar los modos de opciones especiales .....	60
COMO USAR EL AUTODISPARADOR ..	61
COMO IMPRIMIR EL TÍTULO .....	62
LISTA DE SELECCIÓN DE TÍTULOS .....	63
COMO DESCARGAR LA PELÍCULA .....	63
Rebobinado automático .....	63
Cambio a medio rollo (MRC) .....	64
CUIDADO DE SU CÁMARA .....	65
PROBLEMAS Y SOLUCIONES .....	66
ESPECIFICACIONES .....	68

# BENEFICIOS Y CARACTERÍSTICAS DE LA CAMARA

## Pantalla de prevista

- Usando la pantalla de prevista, puede comprobar que su fotografía salió como usted desea.

## Selección del número de impresiones

- Si está satisfecho con la fotografía que se exhibió en la pantalla de prevista, puede mandar a hacer hasta 9 reproducciones adicionales solamente oprimiendo un botón en la parte de atrás de la cámara. Si no está satisfecho, puede seleccionar cero impresiones y volver a tomar la fotografía. La tecnología magnética de Intercambio de información (IX) registra la información de la orden en la película, de esta forma se imprimen automáticamente el número seleccionado de reproducciones durante el procesamiento.

## Selección triple de formato

- Usted puede tomar fotografías en tres tamaños diferentes: Clásico (C), Grupo/ HDTV (H) o Panorámico (P). El marco del ocular del visor cambia para exhibir el tamaño seleccionado de la fotografía. También puede ver su impresión en los distintos formatos en la pantalla de prevista y decidir el formato que mejor le guste.



Característica de ahorro automático de energía

## Flash abatible adicional

- Este sistema de flash se ajusta automáticamente para proveer la iluminación correcta en cualquiera situación.
  - El flash abatible aleja la iluminación del flash del lente y de esta forma reduce los ojos rojos.
  - Se enciende automáticamente en escenas de poca iluminación.
  - El alcance del flash le proporciona la oportunidad de iluminación más

brillante para de esta forma obtener más colorido en fotografías a gran distancia.

- Automáticamente provee iluminación de relleno para realzar vivacidad y claridad en retratos con poca iluminación.
- Provee iluminación tenue para capturar imágenes naturales en fotografías de primer plano.
- Provee reducción de ojos rojos adicional al usar el modo de reducción de ojos rojos.

## Impresión de fecha, hora y título

- La información de la fecha, hora y número de identificación del cartucho son impresos en la parte de atrás de sus fotografías, lo que hace fácil el organizar y mandar a hacer reproducciones de sus fotografías. Puede escoger uno de los 10 títulos programados (disponibles en 5 idiomas) el cual será impreso en la parte de atrás de sus fotografías. Vea a su servicio de fotoacabado para una descripción total de los servicios disponibles.

## Cambio a medio rollo (MRC)

- Puede remover su película a medio rollo y después volverla a cargar y continuar tomando fotografías. El MRC lo deja:
  - compartir una sola cámara con toda la familia y que cada miembro de la familia tenga su propio rollo de fotografías,
  - intercambiar entre película a color y blanco y negro,
  - cambiar la sensibilidad de la película a mitad de rollo para de esta forma adaptarla a los requerimientos de la escena, y
  - organizar y dedicar específicos rollos de película a específicos sujetos.

## Intercambio de información sobre la calidad de la fotografía (PQix)

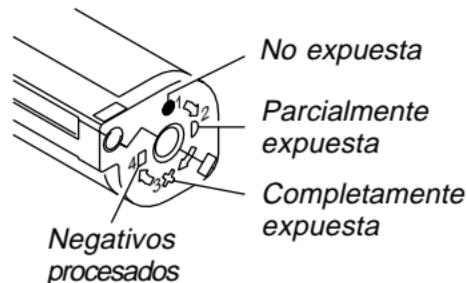
- Esta cámara registra la información importante de la escena en la cinta magnética de la película y comunica esta información al laboratorio de fotoacabado para perfeccionar las características de luz y color y de esta forma ofrecer la mejor impresión.

## Carga de rollo fácil

- La carga de rollo fácil es rápida y virtualmente sin error, eliminando rollos en blanco y doble exposición. La cámara usa película KODAK ADVANTIX. El cartucho de la película, no igual a los cartuchos tradicionales de 35 mm, se convierte en el cargador y envase de la película procesada.

## Indicador del estado de la película (FSI)

- El indicador realzado avanza de una posición a otra para identificar el estado de la película dentro del cartucho.



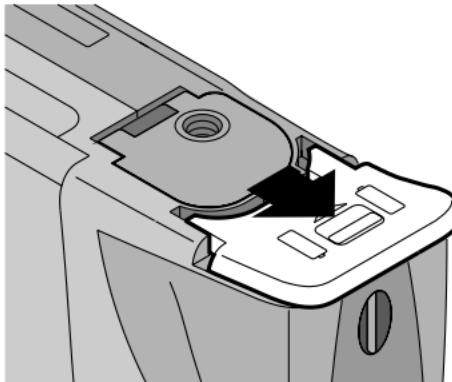
# PROCEDIMIENTOS INICIALES

Antes de tomar la primera fotografía, necesita cargar las baterías, fijar el idioma, y fijar la fecha y hora.

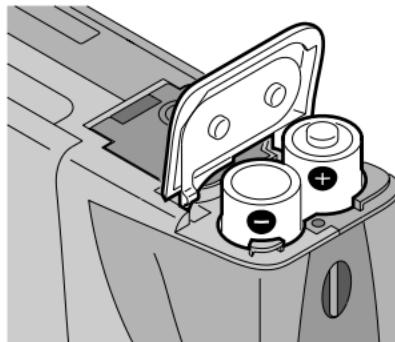
## Como cargar las baterías

Esta cámara utiliza dos baterías de litio de 3 voltios KODAK K123LA (o su equivalente) que proporcionan la energía necesaria para todas las funciones de la cámara.

1. Deslice el seguro de la puerta del compartimiento de la batería y levántela para abrir la puerta del compartimiento de la batería (20).



2. Coloque las baterías en su compartimiento.



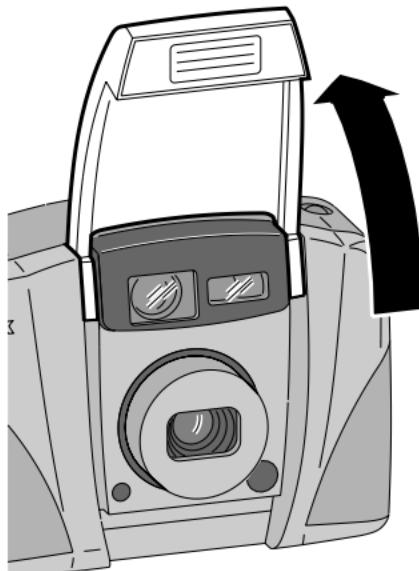
3. Cierre la puerta a presión.

- Después que cargue las baterías nuevas en la cámara, necesitará volver a poner la fecha y hora.

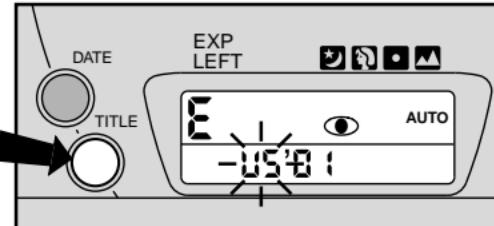
## Como fijar el idioma

El idioma inglés es el que inicialmente está configurado en la memoria de esta cámara, pero puede seleccionar cualquier otro idioma (5 opciones disponibles).

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) para descubrir el lente (7) y encender la cámara.

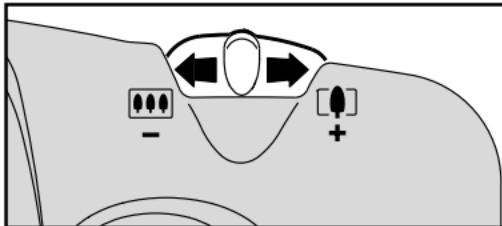


2. Oprima y mantenga oprimido TÍTULO (TITLE) (24) hasta que el indicador del idioma "parpadee" en el panel de cristal líquido (23).

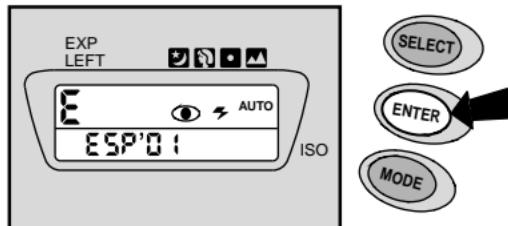


3. Mueva el dial de zoom (13) hacia la derecha o izquierda para seleccionar el idioma deseado.

US = Inglés      dEU = Alemán  
FrA = Francés      JP = Japonés  
ESP = Español



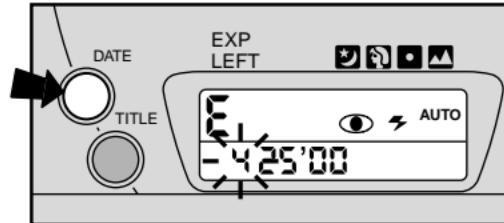
4. Oprima ENTRAR (ENTER) (16) para guardar su selección.



## Como fijar la fecha y hora

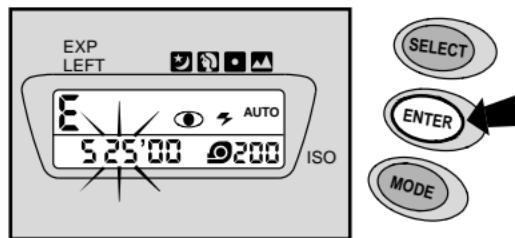
Las cámaras tradicionales imprimen la información de la fecha y/u hora directamente en la película. Su cámara usa la característica de la franja magnética en la película para registrar la información de fecha y hora, la cual su fotoprocessador puede imprimir en la parte de atrás de sus fotografías. Esta cámara tiene un reloj de cuarzo y un calendario automático hasta el año 2099.

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) para descubrir el lente (7) y encender la cámara.
2. Oprima y mantenga oprimido FECHA (DATE) (25) hasta que el primer número "parpadee".



3. Oprima el dial de zoom (13) hacia la derecha o izquierda para cambiar el número.

4. Oprima ENTRAR (ENTER) (16) para guardar el número seleccionado y para activar el próximo número parpadeante.

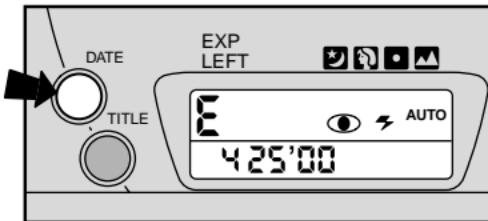


5. Repita los pasos 3 y 4 para continuar fijando la fecha y la hora o cierre la cubierta del lente/flash (2) y de esta forma completar su selección.

## Como escoger el formato

Puede escoger uno de los tres formatos proporcionados: (mes/día/año, día/mes/año, o año/mes/día) y formato de hora (hora/minuto) indicando a.m. o p.m.

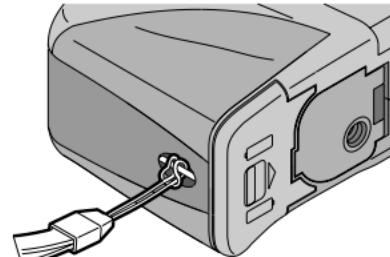
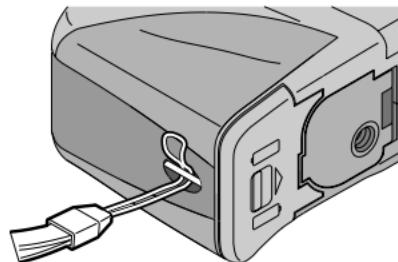
1. Oprima repetidamente FECHA (DATE) (25) para escoger el formato deseado.



2. Oprima ENTRAR (ENTER) (16) o cierre la cubierta del lente/flash (2) para guardar el formato seleccionado.

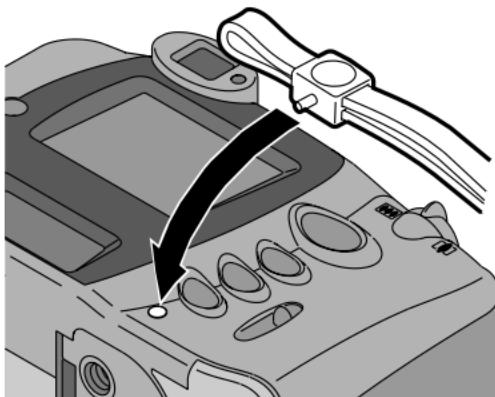
## COMO AJUSTAR LA CORREA DE LA CÁMARA

1. Pase el extremo corto de la lazada de la correa debajo de la presilla de la correa (9).
2. Pase el extremo largo de la correa a través de la lazada del corto.
3. Tire de la correa hasta que quede ajustada.



## ACTIVADOR DEL BOTÓN DE CONTROL

Puede usar la perilla en la hebilla de la correa de la cámara para activar los botones pequeños en la cámara.



## INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LAS BATERÍAS

### Indicador de baterías débiles

Debe cambiar las baterías cuando —

- el indicador de las baterías (28) aparece en el panel de cristal líquido (23),
- ninguno de los indicadores, excepto el símbolo de las baterías, aparecen en el panel de cristal líquido y el disparador (1) no funciona, o
- el panel de cristal líquido está en blanco cuando la cubierta del lente/flash (2) está levantada.



## Consejos para usar las baterías

- Deseche las baterías según las regulaciones locales y nacionales.
- Acuérdese de llevar baterías de repuesto con usted en todo momento.
- Lea y siga todas las advertencias e instrucciones del fabricante de las baterías.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No intente desarmar, recargar o causar un cortocircuito en las baterías o exponerlas a altas temperaturas o fuego.
- Antes de usarlas, guarde las baterías en su empaque original.
- No use baterías recargables.
- Remueva las baterías de la cámara cuando no vaya a usarla por un período de tiempo prolongado.
- Reponga todas las baterías al mismo tiempo con baterías de la misma marca comercial y calidad.

- En caso de que el líquido de las baterías se derrame en su piel, póngase en contacto con la información de Kodak sobre Salud, Seguridad y el Medio Ambiente llamando al 1-716-722-5151 en los Estados Unidos. Clientes fuera de los Estados Unidos pueden ponerse en contacto con su proveedor local de salud.
- En caso de que el líquido de las baterías se derrame dentro de la cámara, los clientes en los Estados Unidos pueden ponerse en contacto con el Centro Informativo de Kodak (KIC) llamando al 1-800-242-2424. Clientes fuera de los Estados Unidos pueden ponerse en contacto con su representante local de Kodak.



## Apagado automático

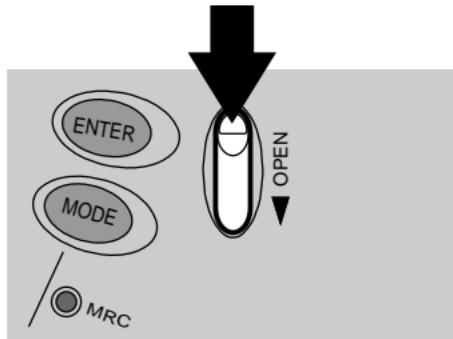
Cuando la cámara no se usa por aproximadamente 2 minutos, ésta se apagará automáticamente para conservar la energía de las baterías. Para activar la cámara, puede oprimir cualquiera de los botones de control.

Cuando no vaya a usar la cámara por un período de tiempo prolongado, cierre completamente la cubierta del lente/flash para apagarla.

## COMO CARGAR LA PELÍCULA

Puede cargar película en la cámara con la cubierta del lente/flash abierta o cerrada.

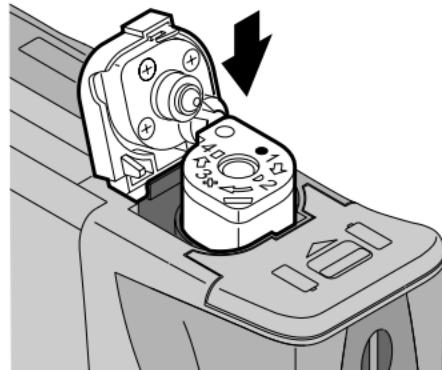
1. Deslice la palanca de la puerta del compartimiento de la película (17) para abrir la puerta del compartimiento de la película (21).



- La puerta del compartimiento de película se abrirá solamente cuando el compartimiento de película esté vacío o la película en la cámara esté completamente rebobinada dentro del cartucho de la película y el motor esté detenido.

2. Ponga el cartucho de la película **completamente** dentro del compartimiento de la película. Asegúrese de que el Indicador del estado de película (FSI) en el cartucho de la película esté en ● (posición #1) para un cartucho nuevo o en ▶ (posición #2) para un cartucho parcialmente expuesto.

- **No fuerce el cartucho de la película en el compartimiento de la película.**



3. Cierre la puerta del compartimiento de la película para comenzar el avance automático de la misma. El contador de fotografías (27) en el panel de cristal líquido (23) muestra el número de fotografías restantes.



Busque este logotipo para asegurarse de que la película que usted compre esté hecha para esta cámara.

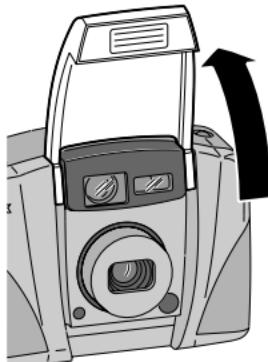


Busque este logotipo para seleccionar un servicio de fotoacabado certificado para revelar su rollo y para asegurarse de aprovechar todos los beneficios del Advanced Photo System.

## COMO TOMAR FOTOGRAFIAS — PREVISTA DE LA IMPRESIÓN

Puede tomar fotografías Clásicas (C) , Grupo/HDTV (H)\* y Panorámicas (P) usando el mismo cartucho de película. Si lo desea, puede ver en la pantalla de prevista la última fotografía a colores que tomó y mientras la está viendo puede seleccionar el número de reproducciones que desea mandar a hacer, cambiar el formato de la impresión y seleccionar el título (vea la sección **COMO IMPRIMIR EL TÍTULO** en la página 62).

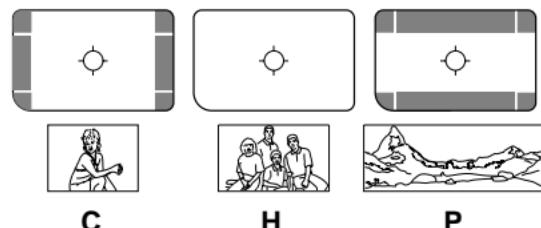
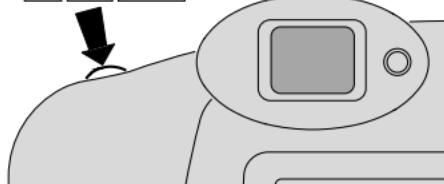
1. Levante completamente la cubierta del lente/ flash (2) para destapar el lente (7) y encender la cámara.



\* Impresiones de Televisión de Alta Definición (HDTV) son del mismo aspecto proporcional como las capacidades interfaciales de la TV para CD.

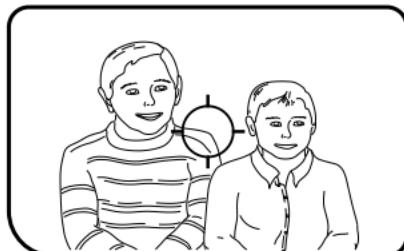
2. Oprima el botón del formato de impresión (3) para seleccionar el formato C, H, o P. El visor cambia y muestra el campo de vista seleccionado.

C H P

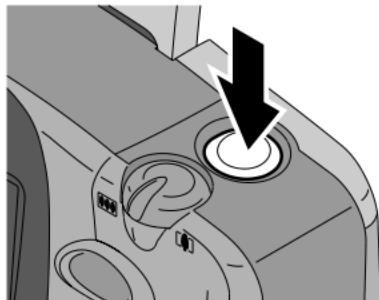


- Vea la tabla en la página 51 para los **Tamaños típicos de impresión de fotografías (formatos)**.
- El costo del procesamiento de su fotografía puede estar basado en el/ los tamaño(s) del/los formato(s) que usó al tomar la fotografía.

3. Mire a través del ocular del visor **(10)** para componer su fotografía. Para una fotografía nítida, manténgase a una distancia mínima de 0,6 m (2 pies) de su sujeto.



4. Oprima parcialmente el disparador **(1)** hasta que la lámpara de flash/cámara lista **(11)** brille verde. Oprima completamente el disparador para tomar la fotografía.



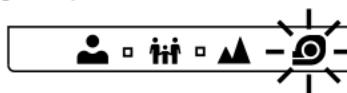
5. Oprima PREVISTA (PREVIEW) **(14)** para ver la última fotografía que tomó y determinar el resultado de su impresión.



**IMPORTANTE:** Solamente puede ver la última fotografía que tomó.

**NOTA:** Para conservar la energía de las baterías, la pantalla de prevista se apagará automáticamente en 10 segundos. Oprima nuevamente PREVISTA (PREVIEW) para volver a encender la pantalla o una vez más para apagarla.

**NOTA:** El indicador de la presencia de la película **(41)** debajo de la pantalla de prevista **(12)** "parpadea" rojo si trata de tomar una fotografía sin que haya ninguna película en la cámara.



## Tamaños típicos de impresión (formatos)

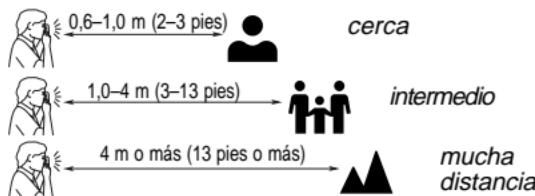
C	H	P
Clásica	Grupo (HDTV)	Panorámico
88,9 x 127 mm ó	88,9 x 152 mm ó	88,9 x 216 mm a
102 x 152 mm	102 x 178 mm	102 x 292,7 mm
(3,5 x 5 plgds. ó	(3,5 x 6 plgds. ó	(3,5 x 8,5 plgds. a
4 x 6 plgds.)	4 x 7 plgds.)	4 x 11,5 plgds.)

**NOTA:** Su laboratorio de fotoacabado usualmente provee impresiones en los tamaños de 102 x 152, 102 x 178, y 102 x 292,7 mm (4 x 6, 4 x 7, y 4 x 11,5 pulgadas). Algunos laboratorios locales de fotoacabado pueden ofrecer impresiones en los tamaños 88,9 x 127, 88,9 x 152, y 88,9 x 216 mm (3,5 x 5, 3,5 x 6, y 3,5 x 8,5 pulgadas).

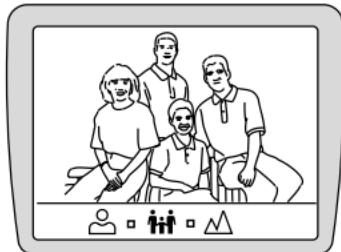
## Información acerca del enfoque

Como podría ser dificultoso determinar si la fotografía está en foco en la pantalla pequeña de prevista, la cámara provee información acerca del enfoque. Para usar esta información:

1. Juzgue la distancia entre el sujeto y la cámara.



2. Compare su estimado al icono verde que se exhibe debajo de la pantalla de prevista (12).



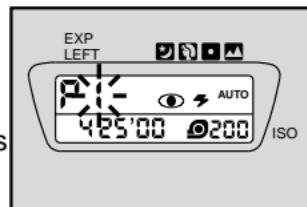
3. Si lo que exhibe el icono es diferente a su estimado, por ejemplo, la fotografía está cerca pero el icono exhibe mucha distancia, puede que desee tomar otra fotografía usando la característica del **enfoque de punto central** (vea la página 59).

### Como seleccionar el número de impresiones

Usted puede seleccionar el número de reproducciones, del 0 al 9, que desee mandar a hacer. Si está satisfecho con la fotografía puede mandar a hacer impresiones múltiples. Seleccionando la característica de impresiones múltiples no

significa que usará película adicional. La cámara expone un cuadro de película por cada fotografía que tome sin que el número de reproducciones que ordene para cada cuadro tenga ninguna consecuencia. Si no está satisfecho con la fotografía, puede seleccionar "0" para cero impresiones y tomar una fotografía nueva. La fotografía permanece en la película y más tarde, si así lo desea, puede mandar a hacer impresiones.

1. Oprima PREVISTA (PREVIEW) (14) para ver la fotografía. El número de la cantidad de reproducciones P "1" parpadea.



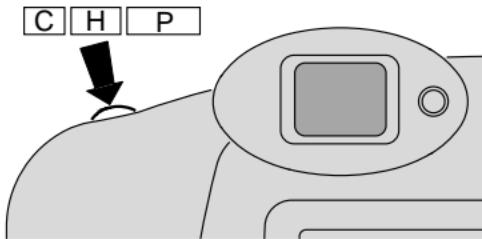
2. Mueva el dial de zoom (13) para seleccionar la cantidad de reproducciones que desee mandar a hacer.

3. Oprima ENTRAR (ENTER) (16) o cierre la cubierta del lente/flash (2) para guardar la cantidad de reproducciones seleccionadas.

## Como cambiar el formato de la impresión

Puede ver en la pantalla de prevista como cada una de sus impresiones lucirán en los distintos formatos y escoger el que le parezca mejor.

1. Oprima PREVISTA (PREVIEW) (14) para ver la fotografía.
2. Oprima el botón del formato de impresión (3) para cambiar el formato de la fotografía a C, H o P.



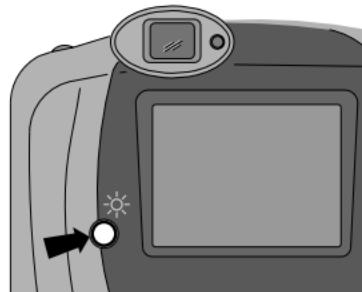
3. Oprima ENTRAR (ENTER) (16) o cierre la cubierta del lente/flash (2) para guardar el formato seleccionado.

## Control de luminosidad



Puede controlar la configuración de la luminosidad de las fotografías tomadas en interiores o exteriores en la pantalla de prevista.

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) para destapar el lente (7) y encender la cámara.



- Originalmente el control de luminosidad está configurado para tomar fotografías en interiores.

2. Oprima el botón de control de luminosidad (26) para aumentar la iluminación.
  - Vuelva a oprimir el botón para regresar a la configuración original.

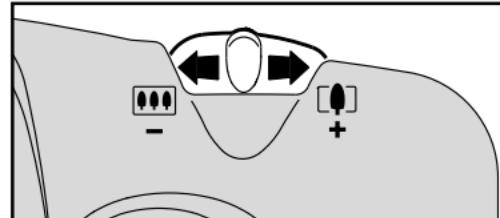
## Consejos para obtener mejores fotografías

- Acérquese lo suficiente al sujeto a fotografiar de modo que éste ocupe todo el visor, **pero no más cerca de 0,6 m (2 pies)**.
- Tome fotografías al nivel del sujeto. Arrodíllese para fotografiar niños y animales.
- Haga tomas verticales de sujetos altos y angostos, como cascadas, rascacielos o una persona sola.
- Agregue interés a sus fotografías incluyendo una rama, una ventana o una cerca.
- Manténgase de espalda al sol. Así se logra la mejor iluminación del sujeto.
- Párese en ángulo a superficies brillantes tal como ventanas o espejos, para de esta forma evitar reflejos del flash y manchas luminosas en sus fotografías.
- Encienda todas las luces en el cuarto y haga que su sujeto mire a la luz de reducción de ojos rojos para reducir los ojos rojos en fotografías con flash.

## COMO USAR EL LENTE DE ZOOM

Esta cámara tiene un lente de zoom motorizado que le deja seleccionar el enfoque de distancia ideal para tomar fotografías. Cuando encienda la cámara, el lente está configurado a la posición de gran angular.

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) para destapar el lente (7) y encender la cámara.
2. Mire a través del ocular del visor (10).
3. Mueva el dial de zoom (13) hacia la derecha para *acercarse* al sujeto en el modo telefotográfico o hacia la izquierdo para *alejarse* del sujeto en el modo gran angular.



4. Oprima parcialmente el disparador (1) hasta que la lámpara de flash/cámara lista (11) brille verde. Oprima completamente el disparador para tomar la fotografía.

- El barril del lente regresa automáticamente a la posición de gran angular después de 2 minutos.

## COMO TOMAR FOTOGRAFÍAS CON FLASH

A poca luz, ya sea en interiores, en exteriores donde hay mucha sombra o en días oscuros o nublados, necesitará usar el flash. Su cámara incluye un flash automático el cual se dispara cuando es necesario. El sistema especial de flash abatible acorta el tiempo que el flash dura en fotografías de tomas de primer plano. Ésto realza sus fotografías con flash y ayuda a conservar la vida de las baterías.

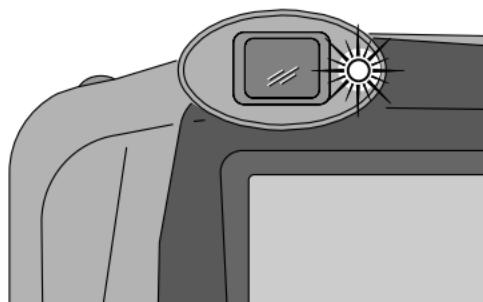
1. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) para destapar el lente (7) y encender la cámara.

2. Mantenga al sujeto a fotografiar dentro del alcance indicado para la sensibilidad de la película en su cámara (vea la sección **Distancia del sujeto al flash**)

- **No tome fotografías a más distancia de la indicada o sus fotografías saldrán oscuras.**

3. Oprima parcialmente el disparador (1).

4. Cuando la lámpara de flash/cámara lista (11) brille verde, oprima completamente el disparador para tomar la fotografía (vea la sección **Señales del flash/ lámpara de advertencia**).



## Distancia del sujeto al flash

Sensibilidad ISO de la película	Gran Angular (25 mm)	Telefoto-gráfico (65 mm)
50	0,6 a 5,2 m (2 a 17 pies)	0,6 a 2,1 m (2 a 7 pies)
100	0,6 a 7,3 m (2 a 24 pies)	0,6 a 3,1 m (2 a 10 pies)
200	0,6 a 10,4 m (2 a 34 pies)	0,6 a 4,3 m (2 a 14 pies)
400	0,6 a 14,7 m (2 a 48 pies)	0,6 a 6,1 m (2 a 20 pies)
800	0,6 a 20,4 m (2 a 67 pies)	0,6 a 8,5 m (2 a 28 pies)

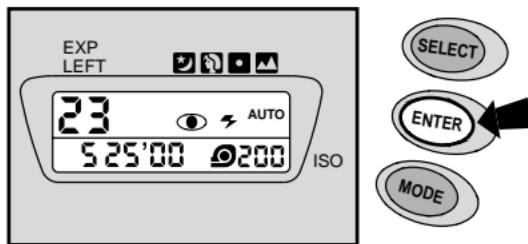
## Señales del flash/ lámpara de advertencia

Indicador luminoso	Situación
Brilla verde	<ul style="list-style-type: none"><li>La cámara está lista para tomar fotografías</li></ul>
Brilla rojo	<ul style="list-style-type: none"><li>El sujeto se encuentra más cerca de 0,6 m (2 pies) de la cámara. El botón del disparador se traba.</li></ul>
“Parpadea” rojo	<ul style="list-style-type: none"><li>El flash no está cargado completamente</li><li>La abertura del diafragma es lenta en escenas con poca iluminación</li><li>Más lejos que el alcance del flash</li><li>El enfoque automático no puede enfocar</li></ul>

## MODOS DE FLASH

Además del modo de flash automático puede seleccionar flash automático con reducción de ojos rojos, flash de relleno o flash apagado. Escoja el modo de flash que mejor favorece a su sujeto y contornos.

Oprima repetidamente ENTRAR (ENTER) (16) para ver las opciones en el panel de cristal líquido (23) y para determinar su selección.



### Flash automático con AUTO

Los ojos de algunas personas (y algunos animales) pueden reflejar el flash como un brillo rojo. El flash abatible y la lámpara de reducción de ojos rojos en la cámara ayudan a reducir al mínimo los ojos rojos en fotografías con flash.

### Flash automático sin AUTO

Use esta característica para tomar fotografías que no incluyan a personas.

### Flash de relleno FILL

Cuando está a la luz de un sol brillante o cuando los sujetos tienen como iluminación de fondo una luz brillante, esta iluminación puede causar sombras (especialmente en las caras). Use el flash de relleno para aclarar estas sombras y para añadir vivacidad a los ojos de su sujeto.

## Flash apagado

Cuando no quiera usar el flash, especialmente en interiores donde el uso del flash está prohibido o cuando quiera capturar el ambiente con la luz existente, use la característica de flash apagado. Use un trípode o coloque la cámara sobre otra base firme, y use película de alta sensibilidad de ISO porque la mayor probabilidad es que la abertura del diafragma, en estas situaciones, será lenta.

### Como seleccionar los modos de flash

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) para destapar el lente (7) y encender la cámara.
2. Oprima repetidamente ENTRAR (ENTER) (16) hasta que el símbolo de flash de relleno (39) y el indicador de flash (36), indicador de flash apagado (37), o el símbolo de flash automático (38) y el indicador del flash (36) con o sin el indicador de reducción de ojos rojos (30) aparece en el panel de cristal líquido (23).

3. Encuadre a su sujeto dentro del ocular del visor (10).

4. Oprima parcialmente el disparador (1). Cuando la lámpara de flash/cámara lista (11) brille verde, oprima completamente el disparador para tomar la fotografía.

---

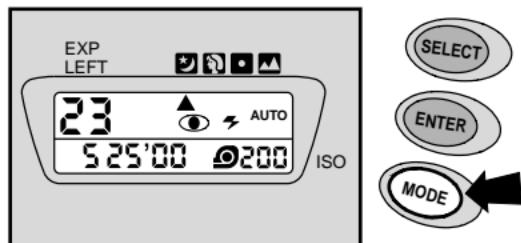
Los modos de flash de relleno y flash apagado se cancelan cuando se apaga la cámara, se selecciona un modo distinto de flash o cuando la cámara entra al modo de apagado automático. En estos casos, los modos de flash automático se mantendrán seleccionados.

---

## MODOS DE OPCIONES ESPECIALES

Los modos de opciones especiales le permiten ajustar las operaciones completamente automáticas de la cámara para proveer configuraciones óptimas para el enfoque infinito, enfoque de punto central, retrato o vista de noche.

Oprima repetidamente MODO (MODE) (18) para ver las distintas opciones.



### Enfoque infinito

Capture fotografías nítidas de escenas a mucha distancia cuando tome fotografías en exteriores durante el día o a través de una ventana.

### Enfoque de punto central

Ideal para un control de enfoque extremadamente preciso de lo que usted considera las partes más importante de su sujeto en el centro de la fotografía.

### Retrato

Esta selección le permite tomar fotografías nítidas de tomas de primer plano. La cámara automáticamente se acerca al sujeto usando el zoom para encuadrar satisfactoriamente sus retratos.

### Vista de noche

Use este modo para crear un balance entre el flash y la luz presente y poder tomar fotografías bellas de personas a la puesta del sol o por la noche. Use un trípode (montaje para trípode [22]) o coloque la cámara sobre otra base firme y use película de alta sensibilidad KODAK ADVANTIX porque la mayor probabilidad es que la abertura del diafragma, en estas situaciones, será lenta.

## Como seleccionar los modos de opciones especiales

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash **(2)** para destapar el lente **(7)** y encender la cámara.
2. Oprima repetidamente MODO (MODE) **(18)** hasta que la flecha del selector de modo **(35)** apunte al ícono de enfoque infinito **(34)**, al ícono de enfoque de punto central **(33)**, al ícono de retrato **(32)** o al ícono de vista de noche **(31)**.
- En el modo de enfoque infinito, la cámara está configurada en flash apagado.
- En el modo de vista de noche, todas las opciones de flash, excepto flash de relleno y flash apagado, están disponibles.
- En el modo de retrato y enfoque de punto central, todas las opciones del flash están disponibles.
3. Encuadre a su sujeto dentro del ocular del visor **(10)**.

### 4. Modo de enfoque infinito o vista de noche:

- Simplemente oprima el disparador **(1)** para tomar la fotografía.

#### *Modo de retrato:*

- Oprima parcialmente el disparador hasta que el lente del zoom se ajuste para encuadrar satisfactoriamente a su sujeto.
- Oprima completamente el disparador para tomar la fotografía.

#### *Modo de enfoque de punto central:*

- Coloque sobre su sujeto el círculo de enfoque automático (AF) que se encuentra dentro del ocular del visor **(10)**.
- Oprima completamente el disparador para tomar la fotografía.

---

Los modos se cancelan cuando se apaga la cámara, se selecciona un modo de opción diferente o cuando la cámara entra al modo de apagado automático. El modo de retrato se cancela automáticamente después que se toma la fotografía.

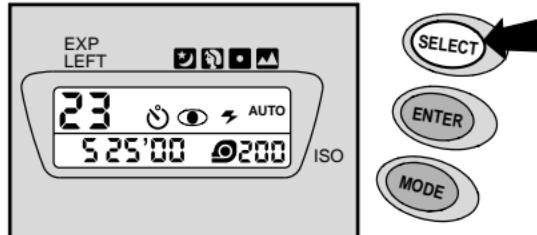
---

# COMO USAR EL AUTODISPARADOR



Use la característica de autodisparador cuando se quiera incluir en las fotografías.

1. Use el montaje para trípode (22) para montar la cámara en el tripié o coloque la cámara sobre otra base firme
2. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) para destapar el lente (7) y encender la cámara.
3. Oprima SELECCIÓN (SELECT) (15).



- El indicador de autodisparador (29) aparece en el panel de cristal líquido (23).

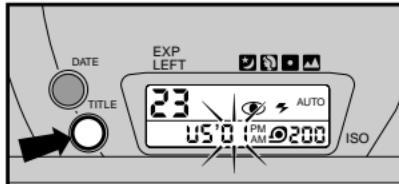
4. Mire a través del ocular del visor (10) para componer la fotografía y para dejar un espacio libre en la fotografía donde pueda colocarse.
5. Oprima el disparador (1).
6. Sitúese rápidamente en el espacio que dejo libre asegurándose de que pueda ver la lámpara de autodisparador (6).
  - La lámpara de autodisparador en el frente de la cámara parpadea aproximadamente 10 segundos antes de tomar la fotografía.
  - Para cancelar la selección de autodisparador antes de tomar la fotografía, oprima nuevamente el botón de selección o cierre la cubierta del lente/flash.
  - Despues que tome la fotografía, el autodisparador se cancela automáticamente.

# COMO IMPRIMIR EL TÍTULO

Escoja un título de la **LISTA DE SELECCIÓN DE TÍTULOS** antes de tomar la fotografía o después que tome la fotografía mientras la está viendo en la pantalla de prevista. El título que seleccione será registrado en la franja magnética de la película. Laboratorios certificados en el Advanced Photo System imprimirán el título seleccionado en la parte de atrás de su fotografía.



## 1. Oprima TÍTULO (TITLE) (24).



- El indicador de idiomas y el indicador parpadeante "01" para el número del título aparecen en el panel de cristal líquido.

2. Oprima el lado derecho o izquierdo del dial de zoom (13) para seleccionar el número del título.
3. Oprima ENTRAR (ENTER) (16) para guardar la información.
  - La selección del título continúa a través de todo el rollo.
  - Para cancelar el título en fotografías subsecuentes, siga los pasos del 1 al 3, pero para el paso 2 seleccione Título «\_\_ \_\_» (Ninguno) o puede seleccionar un título diferente.

## LISTA DE SELECCIÓN DE TÍTULOS

La siguiente tabla indica los números de los títulos guardados en la memoria de la cámara.

Número de título	Título
01	Cumpleaños
02	Vacaciones
03	Boda
04	Graduación
05	Felicidades
06	Navidad
07	Fiesta
08	Te quiero
09	Amigos
10	Familia
--	Ninguno

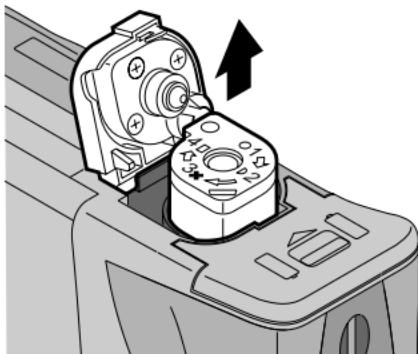
## COMO DESCARGAR LA PELÍCULA

### Rebobinado automático

Cuando toma la última fotografía, la pantalla de prevista exhibe la última fotografía que tomó por 10 segundos y entonces se apaga antes de comenzar el rebobinado automático. En ese momento puede cambiar el número de reproducciones que desea mandar a hacer, el formato de la fotografía, y el título de la fotografía prevista antes de que empiece el rebobinado automático. Cuando oprime el botón de control para modificar las configuraciones, la cámara extiende el tiempo de exhibición por 10 segundos adicionales para darle tiempo de hacer los cambios.

1. Espere a que la película se rebobine completamente dentro del cartucho y a que el motor se detenga.
  - Cuando el motor se detenga, el indicador de la presencia de la película (41) y "0" parpadearán en el panel de cristal líquido (23).

2. Deslice la palanca de la puerta del compartimiento de la película (17) para abrir la puerta del compartimiento de la película (21).
3. Retire el cartucho de película de la cámara y vuelva a cargarla con un rollo nuevo de película KODAK ADVANTIX.

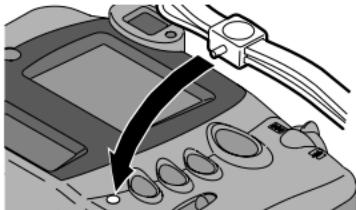


- El FSI en el cartucho de película completamente expuesto estará en **X** (posición #3) y el contador de fotografías parpadea «E».

## Cambio a medio rollo (MRC)

Puede remover la película a mitad del rollo y después volverla a cargar y continuar tomando fotografías. El Indicador del estado de la película (FSI) en un cartucho parcialmente expuesto está configurado en **►** (posición #2). Cuando vuelva a cargar la película en la cámara, la cámara automáticamente avanza la película hasta el primer cuadro que no haya sido expuesto. La película se puede rebobinar y volver a cargar hasta que la última fotografía en el rollo haya sido tomada. La cámara rebobina la película automáticamente y configura el FSI a **X** (posición #3) cuando se toma la última fotografía.

1. Oprima suavemente CAMBIO A MEDIO ROLLO (MRC) (19) con el activador de los botones de control en la hebilla de la correa de la cámara para comenzar el rebobinado automático de la película.



**2. Vea los pasos del 1 al 3 de la sección **Rebobinado automático**.**

- Puede volver a cargar el cartucho de película parcialmente expuesto en la cámara para tomar más fotografías o llevarlo al laboratorio de fotoacabado para su procesamiento.

## **CUIDADO DE SU CÁMARA**

- Proteja la cámara del polvo, humedad, golpe repentino, y calor excesivo.

**Precaución:** No use solventes o soluciones ásperas o abrasivas en el cuerpo de la cámara.

- Si el lente se ve sucio, cúbralo con su aliento para empañarlo y limpie la superficie cuidadosamente con un paño suave que no tenga pelusas o con un pañuelo especialmente diseñado para la limpieza de lentes. Nunca limpie el lente en seco.

**Precaución:** Use solventes o soluciones diseñados para la limpieza de lentes de cámaras. No use pañuelos con químicos diseñados para la limpieza de gafas.

- Remueva las baterías cuando vaya a guardar la cámara por un período de tiempo prolongado.

**Precaución:** Para prevenir la posibilidad de daño y choque eléctrico, no trate, usted mismo, de desarmar o reparar la cámara o la unidad del flash.

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa probable	Solución
La cámara no funciona	Las baterías están débiles, descargadas, mal colocadas, o falta colocarlas	Reemplace o vuelva a cargar las baterías
La película no avanza o se rebobina	Las baterías están débiles, descargadas, mal colocadas, o falta colocarlas	Reemplace o vuelva a cargar las baterías
El panel LCD está en blanco	Las baterías están débiles, descargadas, mal colocadas, o falta colocarlas	Reemplace o vuelva a cargar las baterías
	La cámara está en el modo de apagado automático	Vea <b>Apagado automático</b> en la página 47
	La cubierta del lente/flash está cerrada	Abra la cubierta del lente/flash
La lámpara de flash/cámara lista “parpadea” rojo	El flash no está completamente cargado	Espere a que la lámpara brille verde
	La abertura del obturador es lenta en escenas con poca iluminación	Use película de alta sensibilidad, un trípode y mantenga la cámara estable
	El sujeto se encuentra fuera del alcance del flash	Párese más cerca al sujeto
	El enfoque automático no puede enfocar	Vuelva a componer la fotografía

Problema	Causa probable	Solución
La lámpara de flash/cámara lista brilla rojo y el disparador se traba	El sujeto se encuentra más cerca de 0,6 m (2 pies) de la cámara	Párese más lejos del sujeto y vuelva a componer la fotografía
La puerta del compartimiento película no abre	El compartimiento de película está cargado con un cartucho de película	Oprima el botón de cambio a medio rollo. Vea <b>Cambio a medio rollo (MRC)</b> en la página 64 o continúe tomando fotografías
	Las baterías están débiles, descargadas, mal colocadas, o falta colocarlas	Reemplace o vuelva a cargar las baterías

## ESPECIFICACIONES

<b>Tipo de película:</b>	Película KODAK ADVANTIX para fotografías a color y blanco y negro
<b>Lente:</b>	Zoom motorizado 25 – 65 mm
<b>Sistema de enfoque:</b>	Pasivo, sistema de enfoque automático de punto múltiple
<b>Alcance del flash (ISO 200):</b>	
<b>Gran angular:</b>	0,6 – 10,4 m (2 – 34 pies)
<b>Tele fotográfico:</b>	0,6 – 4,3 m (2 – 14 pies)
<b>Visor:</b>	Imagen real zoom con exhibición de formato C, H y P
<b>Sensibilidad de película:</b>	DXIX (ISO) 50 – 800 para fotografías a color y blanco y negro
<b>Unidad del flash:</b>	Abatible, flash KODAK SENSALITE™
<b>Abertura de diafragma:</b>	f/4,3 – f/10,4
<b>Obturador:</b>	Programado, 1/2 – 1/400 segundos
<b>Memoria:</b>	Almacenamiento de 1 fotografía
<b>Fuente de energía:</b>	Primaria: dos baterías de litio de 3 voltios KODAK K123LA (o su equivalente)
<b>Dimensiones:</b>	117 x 72,5 x 49 mm (4 5/8 x 2 7/8 x 1 15/16 pulgadas)
<b>Peso:</b>	255 g (9 onzas) sin película ni baterías

El símbolo y logotipo de Kodak, Advantix, Sensalite, y el Advanced Photo System son marcas registradas



## Appareil-photo KODAK ADVANTIX Preview

Bienvenue dans l'univers avant-gardiste du système APS (Advanced Photo System) et merci d'avoir acheté cet Appareil-photo KODAK ADVANTIX.

### **BESOIN D'AIDE POUR UTILISER VOTRE APPAREIL-PHOTO?**

Visitez nos sites Web à <http://www.kodak.ca> (Canada) ou <http://www.kodak.com> (États-Unis), ou encore appelez :

Kodak (Canada seulement) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (heure normale de l'Est) au numéro 1 800 465-6325, poste 36100. Dans la région de Toronto, composez le (416) 766-8233, poste 36100.

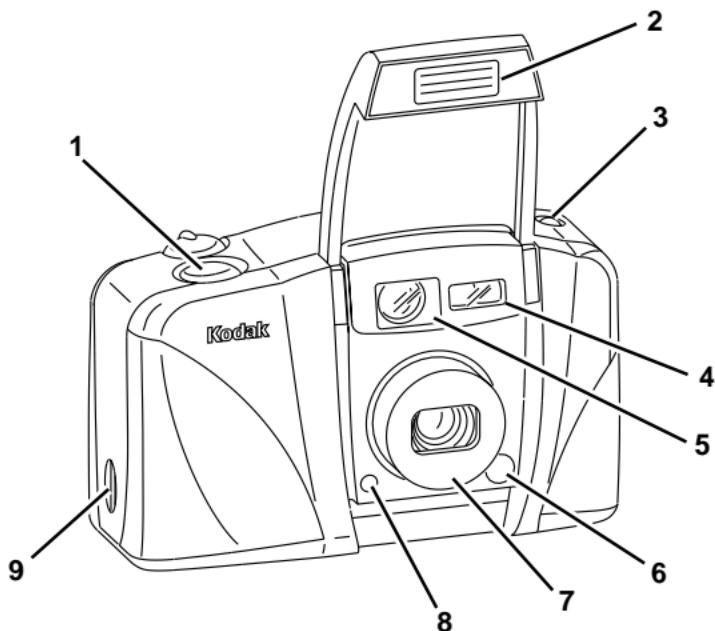
Kodak (É.-U. seulement) du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h (heure normale de l'Est) au numéro 1 800 242-2424.

**Assurez-vous d'avoir en main votre appareil-photo au moment de téléphoner.**

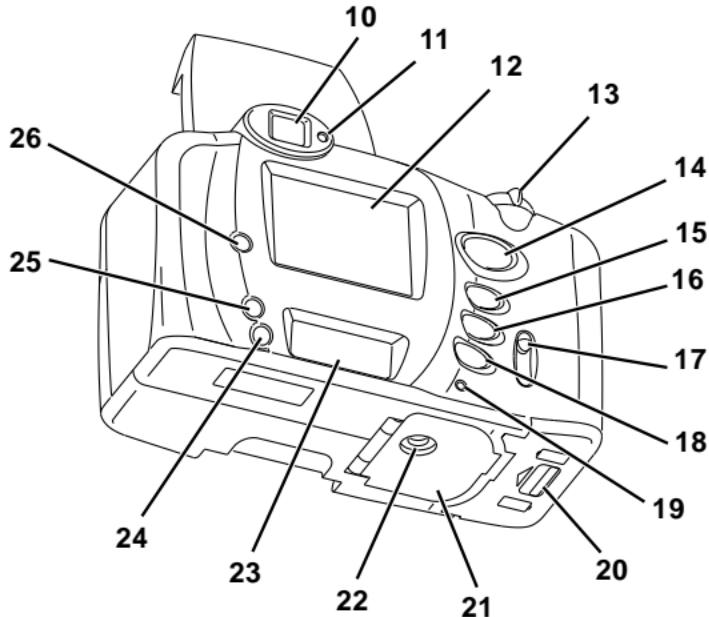
**Pour les besoins de la garantie, veuillez conserver votre facture de vente comme preuve de la date d'achat.**

**Cet appareil numérique de Classe B répond à toutes les exigences du Règlement canadien sur le matériel brouilleur.**

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL-PHOTO

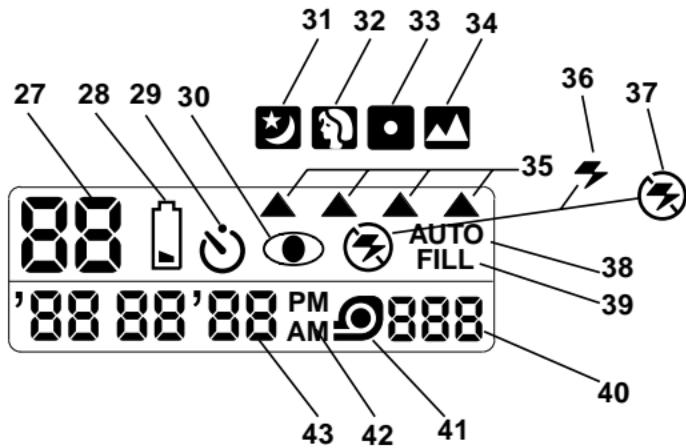


- 1 Déclencheur
- 2 Couvre-objectif/flash
- 3 Sélecteur du format de photo
- 4 Capteurs de mise au point automatique
- 5 Viseur
- 6 Témoin du retardateur/réduction des yeux rouges
- 7 Objectif
- 8 Capteurs de lumière
- 9 Oeillet de la courroie



- 10** Oculaire du viseur
- 11** Témoin du flash/  
appareil-photo prêt
- 12** Écran de visionnement
- 13** Bariillet du zoom
- 14** Visionnement (PREVIEW)
- 15** Sélection (SELECT)
- 16** Saisie (ENTER)
- 17** Loquet du compartiment  
du film
- 18** MODE
- 19** Changement du film à  
mi-rouleau (MRC)
- 20** Couvercle du  
compartiment des piles
- 21** Couvercle du  
compartiment du film
- 22** Écrou du trépied
- 23** Panneau ACL
- 24** Titre (TITLE)
- 25** DATE
- 26** Bouton de réglage de  
la luminosité

## Panneau ACL



- 27 Compteur de poses
- 28 Indicateur des piles
- 29 Indicateur du retardateur
- 30 Indicateur de réduction des yeux rouges
- 31 Icône de vue nocturne
- 32 Icône de portrait
- 33 Icône de mise au point convergente
- 34 Icône de mise au point à l'infini
- 35 Flèche de sélection de mode
- 36 Indicateur du flash
- 37 Indicateur du flash désactivé
- 38 Indicateur du flash automatique
- 39 Indicateur du flash d'appoint
- 40 Affichage de la sensibilité ISO du film
- 41 Indicateur de présence d'un film
- 42 Indicateur AM/PM
- 43 Affichage date/heure

# TABLE DES MATIÈRES

FONCTIONS ET AVANTAGES DE L'APPAREIL .....	74
DÉMARRAGE .....	76
Installation des piles .....	76
RÉGLAGE DE LA LANGUE .....	77
Réglage de la date et de l'heure .....	78
Choix du format .....	79
FIXATION DE LA COURROIE .....	80
ACTIVATEUR DE BOUTON DE COMMANDE .....	80
RENSEIGNEMENTS SUR LES PILES ....	81
Indicateur de piles faibles .....	81
Conseils au sujet des piles .....	81
Arrêt automatique .....	82
CHARGEMENT DU FILM .....	82
POUR PRENDRE DES PHOTOS —	
VISIONNEMENT DE L'ÉPREUVE .....	84
Formats des photos .....	86
Rétroaction sur la mise au point .....	87
Choix du nombre d'épreuves .....	88
Modification du format de photo .....	88
Réglage de la luminosité .....	89
Conseils pour prendre de meilleures photos .....	89
UTILISATION DE L'OBJECTIF ZOOM ....	90
POUR PRENDRE DES PHOTOS AU FLASH .....	91

Distance entre le sujet et le flash .....	92
Signaux du témoin du flash .....	92
MODES DE FLASH .....	93
Flash automatique avec réduction des yeux rouges .....	93
Flash automatique sans réduction des yeux rouges .....	93
Flash d'appoint .....	93
Flash désactivé .....	94
Sélection des modes de flash .....	94
MODES SPÉCIAUX .....	95
Mise au point à l'infini .....	95
Mise au point convergente .....	95
Portrait .....	95
Vue nocturne .....	95
Sélection des modes spéciaux .....	96
UTILISATION DU RETARDATEUR .....	97
IMPRESSION DU TITRE .....	98
LISTE DE TITRES .....	99
RETRAIT DU FILM .....	99
Rembobinage automatique .....	99
Changement du film à mi-rouleau .....	100
ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL-PHOTO .....	101
DÉPANNAGE .....	102
CARACTÉRISTIQUES .....	104

# FONCTIONS ET AVANTAGES DE L'APPAREIL-PHOTO

## Écran de visionnement

- Vous pouvez être certain d'avoir bien pris la photo en la visionnant sur l'écran de visionnement.

## Choix du nombre d'épreuves

- Si vous êtes ravi de la photo visionnée, vous pouvez en commander des exemplaires additionnels (soit jusqu'à 9) sur simple pression d'un bouton au dos de l'appareil. Dans le cas contraire, vous n'avez qu'à sélectionner zéro (0) et à prendre une nouvelle photo. La technologie d'échange d'information magnétique enregistre les renseignements de commande sur le film de façon à ce que le nombre d'épreuves choisi soit tiré automatiquement lors du traitement.

## Trois formats de photo

- Vous avez le choix de trois formats de photo différents : classique (C), groupe/HDTV (H) ou panoramique (P). Le cadre apparaissant dans le viseur se modifie en fonction du format sélectionné. En outre, vous pouvez voir sur l'écran de visionnement l'allure de votre photo dans les différents formats, puis choisir le format qui convient le mieux.



### Fonctions automatiques d'économie d'énergie

## Flash rétractable perfectionné

- Ce système de flash intelligent effectue automatiquement les réglages pour donner l'éclairage optimal dans toute situation. Le système de flash :
  - éloigne le flash de l'objectif pour atténuer l'effet des yeux rouges;
  - est actionné automatiquement dans les scènes mal éclairées;
  - grâce à sa portée plus grande procure un éclairage plus vif pour des photos aux couleurs plus éclatantes;

- procure automatiquement une lumière d'appoint pour ajouter éclat et clarté aux portraits réalisés sous éclairage cru;
- adoucit l'éclairage pour produire des gros plans plus naturels;
- offre un mode de réduction des yeux rouges pour une atténuation encore plus grande de cet effet.

### **Impression de la date, de l'heure et du titre**

- La date, l'heure et le numéro d'identification de la cassette sont imprimés au verso de vos photos, ce qui en facilite le classement et la réimpression. Par ailleurs, vous pouvez choisir un des 10 titres préprogrammés (en 5 langues) à imprimer au dos de vos photos. Consultez votre laboratoire de traitement photo pour obtenir une description complète des services offerts.

### **Changement du film à mi-rouleau**

- Vous pouvez retirer votre film à mi-rouleau et le recharger ultérieurement pour poursuivre la prise de vue. Cette fonction vous permet de :
  - partager l'appareil-photo avec les autres membres de la famille, chacun ayant son propre rouleau de film;
  - passer du noir et blanc à la couleur, et inversement;
  - changer de sensibilité de film pour mieux vous adapter aux besoins de la scène;
  - organiser vos photos en réservant des rouleaux de film à des sujets spécifiques.

### **Échange d'information pour l'amélioration de la qualité de l'image**

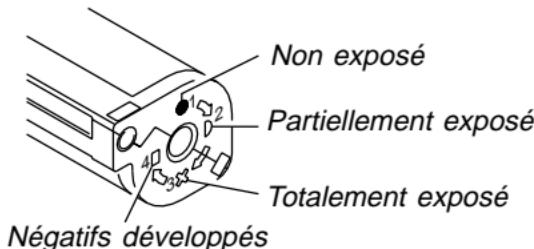
- Cet appareil enregistre sur la bande magnétique du film des données essentielles sur la scène photographiée qui permettent au laboratoire de traitement d'optimiser la couleur ou l'exposition afin que vos photos soient les plus réussies possible.

## Chargement facile et instantané

- Le chargement instantané facile, rapide et pratiquement exempt d'erreurs élimine les rouleaux vierges ou réexposés. L'appareil fonctionne avec des Films KODAK ADVANTIX. Contrairement aux cartouches de film classique 35 mm, la cassette de film sert de contenant de transport et d'entreposage une fois le film traité.

## Indicateur de l'état du film

- Un voyant passe d'un symbole à l'autre pour indiquer l'état du film à l'intérieur de la cassette.



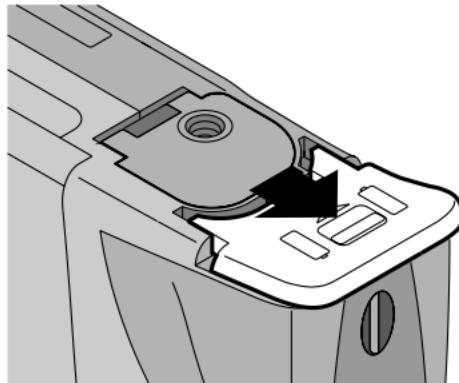
## DÉMARRAGE

Avant de prendre des photos, il vous faut d'abord installer les piles, puis régler les paramètres de langue, de date et d'heure.

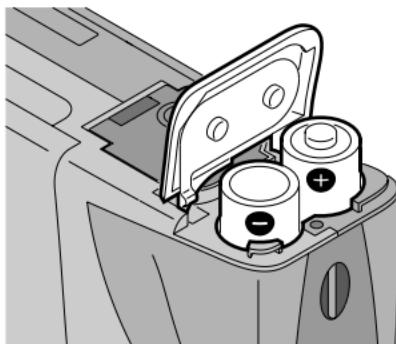
## Installation des piles

Cet appareil-photo utilise deux Piles au lithium KODAK K123LA (ou l'équivalent) de 3 volts qui assurent l'alimentation nécessaire à toutes les fonctions de l'appareil.

1. Faites glisser le loquet pour ouvrir le couvercle du compartiment des piles (20).



**2. Insérez les piles dans le compartiment.**



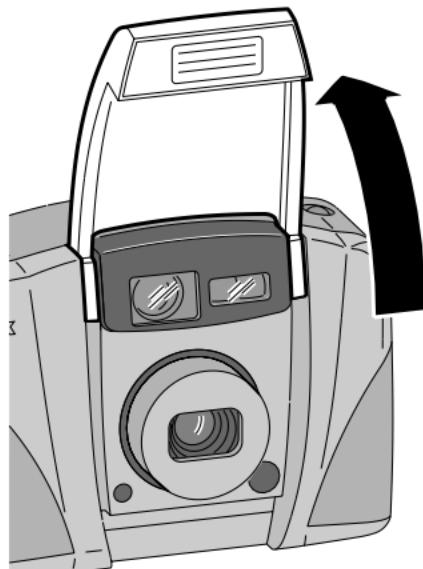
**3. Refermez bien le couvercle du compartiment des piles.**

- Après avoir chargé de nouvelles piles dans l'appareil, vous devez régler de nouveau la date et l'heure.

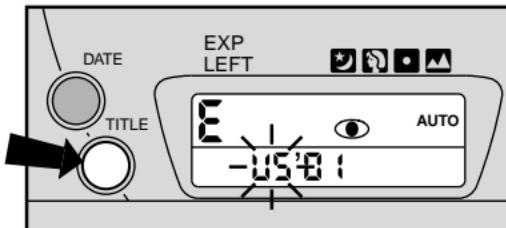
## RÉGLAGE DE LA LANGUE

La langue par défaut en mémoire de cet appareil-photo est l'anglais, mais vous pouvez modifier ce paramètre (5 choix offerts).

**1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash (2) pour découvrir l'objectif (7) et mettre l'appareil-photo sous tension.**

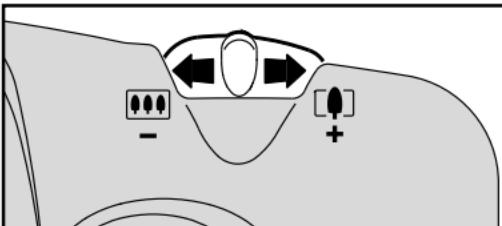


2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton TITRE (TITLE) (24) jusqu'à ce que l'indicateur de langue « clignote » sur le panneau ACL (23).

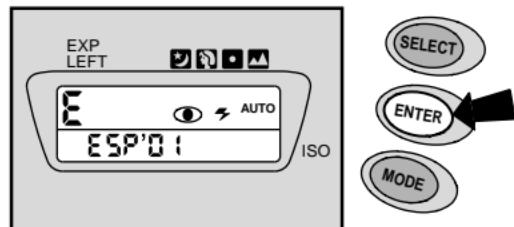


3. Déplacez le bariillet du zoom (13) vers la droite ou la gauche pour passer d'un choix à l'autre et sélectionner une langue.

US = Anglais      dEU = Allemand  
FrA = Français    JP = Japonais  
ESP = Espagnol



4. Appuyez sur SAISIE (ENTER) (16) pour terminer la sélection.

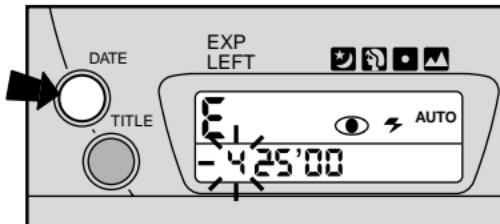


## Réglage de la date et de l'heure

Les appareils-photo classiques impriment la date et l'heure directement sur le film. Votre appareil-photo emploie plutôt la bande de données magnétiques pour enregistrer la date et l'heure, lesquelles peuvent ensuite être imprimées au verso de vos photos par votre laboratoire de traitement photo. Cet appareil est doté d'une horloge à quartz et d'un calendrier automatique programmé jusqu'en l'an 2099.

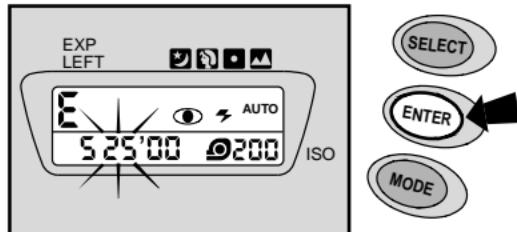
1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash (2) pour découvrir l'objectif (7) et mettre l'appareil-photo sous tension

2. Appuyez et maintenez abaissé le bouton DATE (25) jusqu'à ce que le premier chiffre « clignote ».



3. Déplacez le barilet du zoom (13) vers la droite ou la gauche pour modifier le chiffre.

4. Appuyez sur SAISIE (ENTER) (16) pour enregistrer votre sélection et activer le prochain chiffre (clignotant).

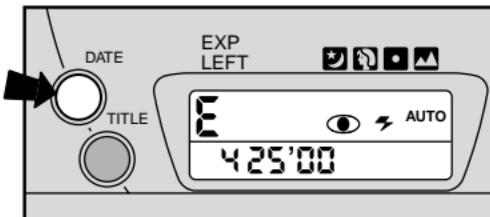


5. Répétez les étapes 3 et 4 pour parachever le réglage de la date et de l'heure, ou refermez le couvre-objectif/flash (2) pour terminer le réglage.

## Choix du format

Vous pouvez inscrire la date sous trois formats différents (année/mois/jour, jour/mois/année ou mois/jour/année), et l'heure sous le format heure/minutes avec inscription « AM » ou « PM ».

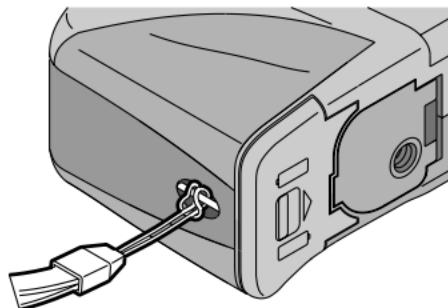
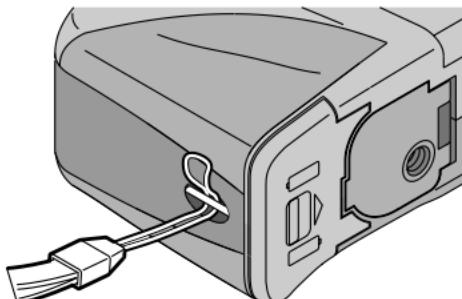
1. Appuyez de façon répétée sur DATE (25) pour choisir un format.



2. Appuyez ensuite sur le bouton SAISIE (ENTER) (16) ou refermez le couvre-objectif/flash (2) pour enregistrer votre sélection.

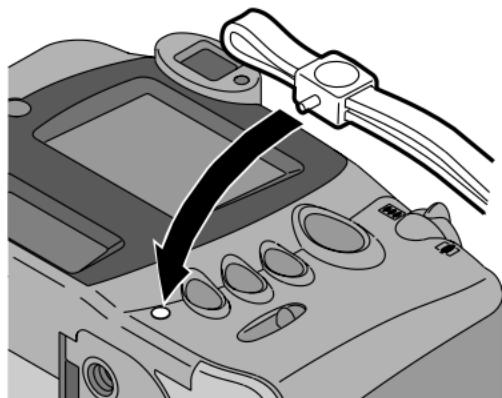
## **FIXATION DE LA COURROIE**

1. Enfilez la plus courte des boucles de la courroie sous l'œillet de la courroie (9).
2. Faites ensuite glisser la longue boucle de la courroie dans la petite boucle.
3. Tirez fermement.



## **ACTIVATEUR DE BOUTON DE COMMANDE**

Utilisez le bouton du fermoir de la courroie pour activer les petits boutons de commande de l'appareil-photo.



# RENSEIGNEMENTS SUR LES PILES

## Indicateur de piles faibles

Il faut remplacer les piles lorsque —

- le symbole des piles (28) s'affiche sur le panneau ACL (23),
- aucun des indicateurs, à l'exception du symbole des piles, n'apparaît sur le panneau ACL et que le déclencheur (1) ne peut être actionné, ou
- le panneau ACL est vierge lorsque le couvre-objectif/flash (2) est relevé.

## Conseils au sujet des piles

- Jetez les piles conformément aux réglementations locales et nationales.
- Ayez toujours des piles de rechange avec vous.
- Lisez le mode d'emploi et observez les mises en garde fournies par le fabricant des piles.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- N'essayez pas de démonter, de recharger ou de court-circuiter les

piles, ni de les exposer à des températures élevées ou aux flammes.

- Conservez les piles dans leur emballage d'origine jusqu'à ce que vous les utilisiez.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Retirez la pile de l'appareil-photo lorsque vous entreposez ce dernier pour une longue période.
- Remplacez toutes les piles en même temps par des piles de même marque provenant d'un même emballage.
- Dans l'éventualité peu probable où le fluide d'une des piles entrerait en contact avec votre peau, communiquez avec le Centre d'information Kodak en santé, sécurité et environnement au (716) 722-5151 aux États-Unis. Si vous ne résidez pas aux États-Unis, vous pouvez contacter votre fournisseur de soins de santé local.
- Dans l'éventualité peu probable où le fluide d'une des piles s'écoulerait à l'intérieur de l'appareil-photo, veuillez communiquer avec le Centre d'information Kodak au 1 800 465-6325 ou avec votre représentant du service à la clientèle.



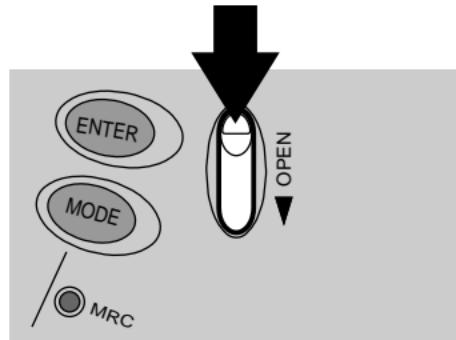
## Arrêt automatique

Cet appareil-photo se met automatiquement en mode veille après plus de 2 minutes d'inactivité pour préserver l'énergie des piles. Il vous suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton de commande pour réactiver l'appareil-photo. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, refermez le couvre-objectif/flash afin de mettre l'appareil hors tension.

## CHARGEMENT DU FILM

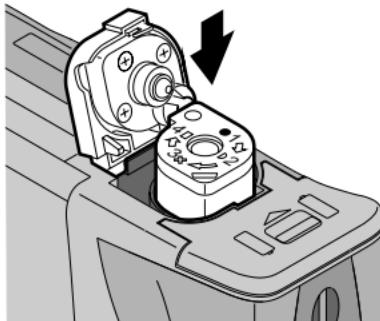
Vous pouvez charger le film dans l'appareil-photo, que le couvre-objectif/flash soit ouvert ou fermé.

1. Faites pivoter le loquet du compartiment du film (17) pour ouvrir le couvercle du compartiment du film (21).



- Le couvercle du compartiment du film ne s'ouvrira que si le compartiment est vide ou si le film est entièrement rembobiné dans la cassette et que le moteur est arrêté.

2. Insérez **complètement** la cassette de film dans le compartiment du film. Assurez-vous que l'indicateur de l'état du film est positionné à ● (position 1) dans le cas d'une nouvelle cassette ou à ▶ (position 2) dans le cas d'une cassette de film partiellement exposé.



- **N'exercez pas de pression excessive pour insérer la cassette dans le compartiment du film.**

3. Refermez le couvercle du compartiment du film pour déclencher le mécanisme d'avance automatique du film. Le compteur de poses (27) sur le panneau ACL (23) affiche le nombre de poses restantes.



Ce symbole sur l'emballage de film vous garantit qu'il est compatible avec cet appareil-photo.

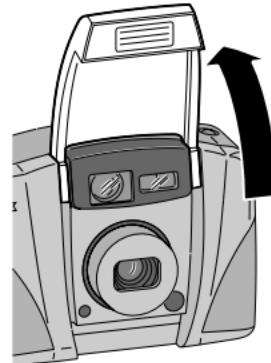


Assurez-vous que le laboratoire de traitement auquel vous confiez vos films affiche ce symbole; vous profiterez ainsi de toutes les caractéristiques du système APS (Advanced Photo System).

## POUR PRENDRE DES PHOTOS — VISIONNEMENT DE L'ÉPREUVE

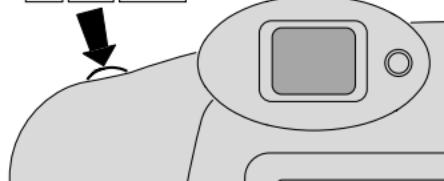
Vous pouvez prendre des photos de formats classique (C), groupe/HDTV (H)\* et panoramique (P) sur la même cassette de film. Il vous est possible de voir sur l'écran de visionnement la dernière photo prise en couleur. En visionnant cette photo, vous pouvez choisir le nombre d'épreuves à en tirer, modifier le format de la photo et en sélectionner le titre (voir la rubrique **IMPRESSION DU TITRE** à la page 98).

1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash (2) pour découvrir l'objectif (7) et mettre l'appareil-photo sous tension.

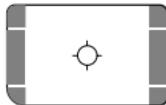


2. Tournez le sélecteur du format de photo (3) pour choisir le format désiré (C, H ou P). Le cadre du viseur s'ajuste pour délimiter la prise de vue sélectionnée.

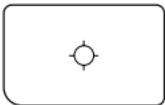
C   H   P



\* Les photos HDTV (télévision haute définition) présentent le même rapport hauteur/largeur que la télévision, pour des capacités d'interface CD.



**C**



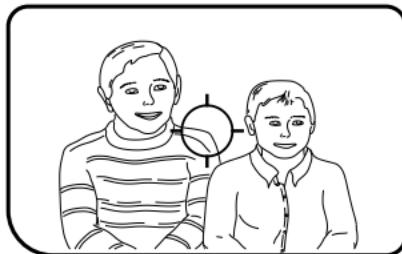
**H**



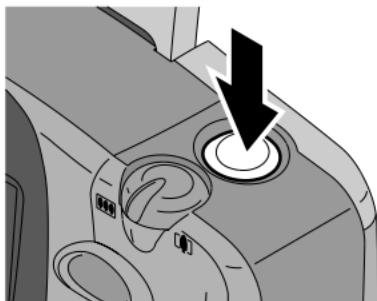
**P**

- Voir le tableau de la page 86 pour connaître les **formats classiques des photos**.
- Vos coûts de traitement photo seront fonction des formats de photo utilisés pour exposer le film.

**3.** Cadrez votre sujet en regardant dans l'oculaire du viseur **(10)**. Pour une photo nette, placez-vous à au moins 0,6 m (2 pi) de votre sujet.



**4.** Appuyez partiellement sur le déclencheur **(1)** jusqu'à ce que le témoin du flash/appareil-photo prêt **(11)** passe au vert. Enfoncez ensuite complètement le déclencheur pour prendre la photo.



5. Appuyez sur le bouton de VISIONNEMENT (PREVIEW) (14) pour voir l'allure de la dernière photo prise.



**IMPORTANT : Vous pouvez voir uniquement la dernière photo prise.**

**REMARQUE :** L'écran de visionnement est automatiquement mis en veille après 10 secondes d'inactivité pour préserver l'énergie des piles. Appuyez de nouveau sur VISIONNEMENT (PREVIEW) pour réactiver l'écran, ou une fois de plus pour le fermer complètement.

**REMARQUE :** L'indicateur de présence d'un film (41) au bas de l'écran de visionnement (12) « clignote » en rouge si vous essayez de prendre une photo sans qu'il y ait un film dans l'appareil.



## Formats des photos

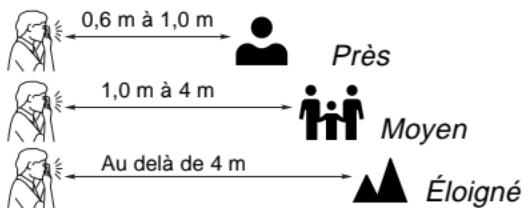
C	H	P
Classique	Groupe (HDTV)	Panoramique
88,9 mm x 127 mm ou 102 mm x 152 mm (3,5 po x 5 po ou 4 po x 6 po)	88,9 mm x 152 mm ou 102 mm x 178 mm (3,5 po x 6 po ou 4 po x 7 po)	88,9 mm x 216 mm à 102 mm x 292,7 mm (3,5 po x 8,5 po à 4 po x 11,5 po)

**REMARQUE :** Votre laboratoire de traitement photo offre généralement des photos de formats 4 po x 6 po, 4 po x 7 po et 4 po x 11,5 po (102 x 152, 102 x 178 et 102 x 292,7 mm). Certains peuvent aussi proposer les formats 3,5 po x 5 po, 3,5 po x 6 po et 3,5 po x 8,5 po (88,9 x 127, 88,9 x 152 et 88,9 x 216 mm).

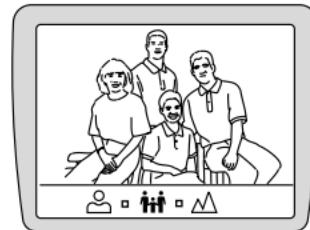
## Rétroaction sur la mise au point

Puisqu'il peut être difficile de voir sur un petit écran de visionnement si votre photo est au point, l'appareil vous donne des renseignements sur le repère qui a servi à faire la mise au point. Pour utiliser ces renseignements :

1. Évaluez la distance entre le sujet et l'appareil.



2. Comparez votre évaluation avec l'icône verte apparaissant au bas de l'écran de visionnement (12).

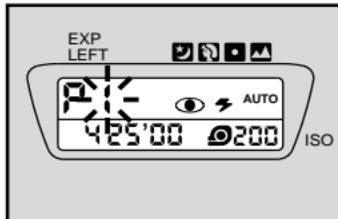


3. Si l'icône diffère de votre évaluation (par exemple, la photo est prise de près, mais l'icône indique éloigné), vous pourriez alors décider de prendre une autre photo en vous servant de l'option de **mise au point convergente** (voir à la page 95).

## Choix du nombre d'épreuves

Cette fonction vous permet de choisir le nombre d'épreuves (0 à 9) que vous désirez obtenir lors du traitement. Si vous êtes ravi de la photo affichée, vous pouvez en commander plusieurs exemplaires. Notez que choisir plusieurs épreuves d'une photo ne signifie pas que vous utilisez plus de film. En fait, l'appareil expose un cadre du film pour chaque photo prise, peu importe le nombre d'épreuves que vous commandez. Si vous n'êtes pas satisfait de la photo, vous n'avez qu'à sélectionner zéro (0) et à prendre une nouvelle photo. La prise de vue demeure sur le film, et il est possible d'en tirer des épreuves plus tard si vous changez d'idée.

**1.** Appuyez sur VISIONNEMENT (PREVIEW) (14) pour voir la photo. Le nombre d'épreuve « P 1 » clignote.

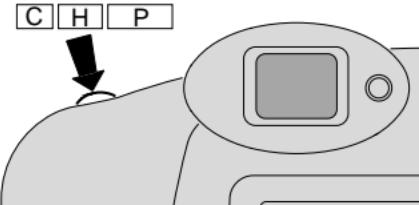


2. Déplacez le barilet du zoom (13) pour sélectionner le nombre d'épreuves désiré.
3. Appuyez sur SAISIE (ENTER) (16) ou refermez le couvre-objectif/flash (2) pour enregistrer l'information.

## Modification du format de photo

Vous pouvez voir sur l'écran de visionnement l'allure de votre photo dans les différents formats, puis choisir celui qui convient le mieux

1. Appuyez sur VISIONNEMENT (PREVIEW) (14) pour voir la photo.
2. Appuyez sur le sélecteur du format de photo (3) pour modifier le format de la photo pour C, H ou P.



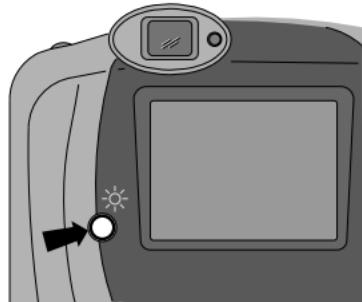
3. Appuyez sur SAISIE (ENTER) (16) ou refermez le couvre-objectif/flash (2) pour enregistrer le format.

## Réglage de la luminosité



Vous pouvez ajuster la luminosité de la photo sur l'écran de visionnement en fonction des conditions intérieures ou extérieures.

1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash **(2)** pour découvrir l'objectif **(7)** et mettre l'appareil sous tension.



- Le réglage de la luminosité est réglé par défaut pour l'intérieur.

2. Appuyez sur le bouton de réglage de la luminosité **(26)** pour accroître l'éclairement.
  - Appuyez de nouveau sur le bouton pour retourner au réglage précédent.

## Conseils pour prendre de meilleures photos

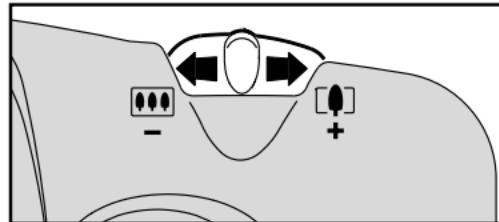
- Approchez-vous suffisamment de votre sujet pour qu'il remplisse bien le viseur, **sans toutefois vous placer à moins de 0,6 m (2 pi)**.
- Placez-vous au même niveau que votre sujet. Quand vous photographiez des enfants ou des animaux de compagnie, agenouillez-vous.
- Tenez votre appareil à la verticale pour mettre en valeur les sujets de forme allongée, comme les chutes d'eau, les gratte-ciel ou une personne seule.
- Donnez de la dimension à vos photos en les encadrant avec une branche d'arbre, une fenêtre ou encore avec les traverses d'une clôture.
- Placez-vous dos au soleil afin d'offrir le meilleur éclairage possible à votre sujet.
- Placez-vous de biais par rapport aux surfaces brillantes, comme les fenêtres ou les miroirs, pour éviter le reflet du flash ou des taches brillantes sur vos photos.
- Allumez toutes les lumières de la pièce et demandez à votre sujet de regarder le témoin de réduction des yeux rouges pour atténuer cet effet sur les photos.

## UTILISATION DE L'OBJECTIF ZOOM

Doté d'un objectif zoom motorisé, cet appareil-photo vous permet de choisir la longueur focale de l'objectif convenant le mieux à la situation de prise de vue. Lorsque vous mettez l'appareil sous tension, la longueur focale est réglée par défaut en position grand-angulaire.

1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash (2) pour découvrir l'objectif (7) et mettre l'appareil-photo sous tension.
2. Cadrez ensuite votre sujet dans l'oculaire du viseur (10).

3. Déplacez le bariillet du zoom (13) vers la droite pour vous *rapprocher* du sujet — mode télescope, ou vers la gauche pour vous *éloigner* du sujet — mode grand-angulaire.



4. Appuyez partiellement sur le déclencheur (1) jusqu'à ce que le témoin du flash/appareil-photo prêt (11) passe au vert. Enfoncez alors complètement le déclencheur pour prendre la photo.
  - Le bariillet de l'objectif revient automatiquement en position grand-angulaire après environ 2 minutes.

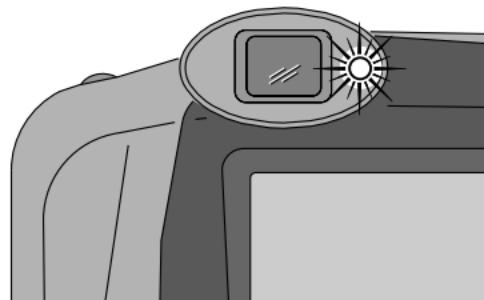
## POUR PRENDRE DES PHOTOS AU FLASH

Dans des conditions de lumière faible, à l'intérieur, ou à l'extérieur dans des lieux ombragés ou par temps couvert, il vous faut utiliser un flash. Votre appareil-photo est doté d'un flash automatique qui se déclenche au besoin. Le système spécial de flash rétractable perfectionné, dont est doté cet appareil, raccourcit la durée du flash dans les photos en gros plan, ce qui a pour effet d'améliorer vos photos prises avec un flash et de préserver l'énergie des piles.

1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash (2) pour découvrir l'objectif (7) et mettre l'appareil-photo sous tension.
2. Assurez-vous que votre sujet se trouve à une distance qui soit appropriée pour la sensibilité du film chargé dans votre appareil (voir la rubrique **Distance entre le sujet et le flash**).

- Ne vous éloignez pas au-delà de la distance maximale recommandée, auquel cas vos photos seront sombres.

3. Enfoncez partiellement le déclencheur (1).
4. Lorsque le témoin du flash/appareil-photo prêt (11) passe au vert, enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo (voir la rubrique **Signaux du témoin du flash**).



## Distance entre le sujet et le flash

Sensibilité ISO du film	Grand-angulaire (25 mm)	Téléobjectif (65 mm)
50	0,6 m à 5,2 m (2 pi à 17 pi)	0,6 m à 2,1 m (2 pi à 7 pi)
100	0,6 m à 7,3 m (2 pi à 24 pi)	0,6 m à 3,1 m (2 pi à 10 pi)
200	0,6 m à 10,4 m (2 pi à 34 pi)	0,6 m à 4,3 m (2 pi à 14 pi)
400	0,6 m à 14,7 m (2 pi à 48 pi)	0,6 m à 6,1 m (2 pi à 20 pi)
800	0,6 m à 20,4 m (2 pi à 67 pi)	0,6 m à 8,5 m (2 pi à 28 pi)

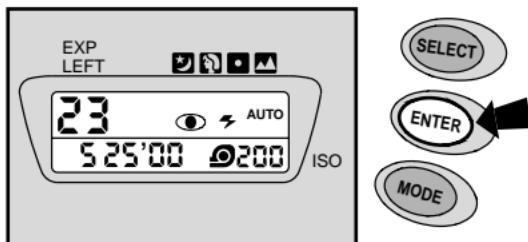
## Signaux du témoin du flash

Indicateur	Situation
Vert	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil-photo est prêt à prendre la photo.</li> </ul>
Rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le sujet est à moins de 0,6 m (2 pi) de l'appareil. Le déclencheur est verrouillé.</li> </ul>
Rouge clignotant	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le flash n'est pas complètement chargé.</li> <li>La vitesse d'obturation est lente en faible luminosité.</li> <li>Le sujet est hors de portée du flash.</li> <li>Le télémètre automatique ne peut faire la mise au point</li> </ul>

## MODES DE FLASH

Outre le mode flash automatique, vous pouvez choisir les modes flash automatique avec réduction des yeux rouges, flash d'appoint ou flash désactivé. Choisissez le mode flash qui convient le mieux à votre sujet et à son environnement.

Appuyez de façon répétée sur SAISIE (ENTER) (16) pour afficher les différents choix sur le panneau ACL (23) et faire votre sélection.



### Flash automatique avec réduction des yeux rouges



Les yeux de certaines personnes (et de certains animaux) peuvent réfléchir le flash et ainsi produire un éclat rouge sur les photos. Le flash rétractable et le témoin de réduction des yeux rouges de cet appareil-photo aident à minimiser le phénomène des yeux rouges dans les photos prises avec le flash.

### Flash automatique sans réduction des yeux rouges



Utilisez ce mode pour prendre des photos ayant un sujet autre que des personnages.

### Flash d'appoint



À l'intérieur ou à l'extérieur, la lumière vive projetée sur des sujets éclairés à contre-jour peut créer des ombres marquées (en particulier sur les visages). Pour adoucir ces ombres et faire briller les yeux de vos sujets, il suffit d'utiliser le flash d'appoint.

## Flash désactivé

Lorsque vous ne voulez pas utiliser le flash, notamment à l'intérieur dans les endroits où on l'interdit ou pour saisir l'atmosphère créée par la lumière ambiante, utilisez la fonction de flash désactivé. Servez-vous d'un trépied ou placez l'appareil sur une surface stable, et utilisez un film de sensibilité élevée parce que la vitesse d'obturation est vraisemblablement plus lente dans ces situations.

### Sélection des modes de flash

1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash **(2)** pour découvrir l'objectif **(7)** et mettre l'appareil-photo sous tension.
2. Appuyez de façon répétée sur SAISIE (ENTER) **(16)** jusqu'à ce que le panneau ACL **(23)** affiche l'indicateur du flash d'appoint **(39)** et l'indicateur du flash **(36)**, l'indicateur du flash désactivé **(37)**, ou l'indicateur du flash automatique **(38)** et l'indicateur du flash **(36)** avec ou sans réduction des yeux rouges.

3. Cadrez bien votre sujet dans l'oculaire du viseur **(10)**.

4. Appuyez partiellement sur le déclencheur **(1)**. Lorsque le témoin du flash/appareil-photo prêt **(11)** passe au vert, enfoncez complètement le déclencheur pour prendre la photo.

---

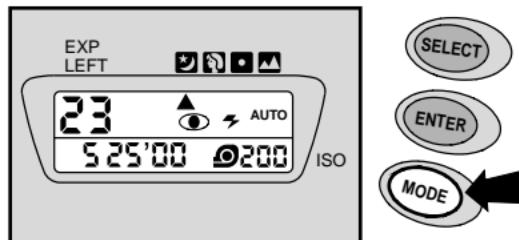
Les modes flash d'appoint et flash désactivé sont annulés lorsque vous mettez l'appareil-photo hors tension, lorsque vous choisissez un autre mode de flash ou lorsque l'appareil est mis en veille. Les modes de flash automatique demeurent toutefois sélectionnés dans ces mêmes situations.

---

## MODES SPÉCIAUX

Ces modes spéciaux vous permettent de personnaliser le fonctionnement automatique de cet appareil pour obtenir le réglage optimal pour les modes de mise au point à l'infini, de mise au point convergente, de portrait ou de vue nocturne.

Appuyez de façon répétée sur MODE (18) pour faire défiler les différents modes.



### Mise au point à l'infini

Grâce à ce mode, saisissez nettement des scènes éloignées à la lumière du jour, de l'extérieur ou à travers une fenêtre.



### Mise au point convergente



Recourez à ce mode pour bénéficier d'un contrôle extrêmement précis de la mise au point sur ce que vous considérez être les éléments les plus importants de votre sujet.

### Portrait



Ce mode vous permet de prendre des photos nettes de gens en gros plan. En effet, l'appareil fait automatiquement le rapprochement de votre sujet pour obtenir le cadre convenant le mieux au portrait.

### Vue nocturne



Avec ce mode, l'appareil-photo est en mesure d'équilibrer l'intensité du flash en fonction de l'éclairage existant pour vous permettre de prendre de superbes photos de gens au coucher du soleil ou en soirée. Servez-vous d'un trépied (écrou du trépied [22]) ou placez l'appareil sur une surface stable, et utilisez un Film KODAK ADVANTIX de sensibilité élevée parce que la vitesse d'obturation sera vraisemblablement plus lente la nuit.

## Sélection des modes spéciaux

1. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash **(2)** pour découvrir l'objectif **(7)** et mettre l'appareil-photo sous tension.
2. Appuyez de façon répétée sur MODE **(18)** jusqu'à ce que la flèche de sélection du mode **(35)** pointe vers l'icône de mise au point à l'infini **(34)**, l'icône de mise au point convergente **(33)**, l'icône de portrait **(32)** ou l'icône de vue nocturne **(31)**.
  - En mode de mise au point à l'infini, le flash est automatiquement désactivé.
  - En mode de vue nocturne, toutes les options de flash, à l'exception du flash désactivé et du flash d'appoint, sont disponibles.
  - En modes portrait et mise au point convergente, toutes les options de flash sont disponibles.
3. Cadrez bien votre sujet dans l'oculaire du viseur **(10)**.

### 4. Mode de mise au point à l'infini ou de vue nocturne :

- Appuyez simplement sur le déclencheur **(1)** pour prendre la photo.

#### *Mode portrait :*

- Appuyez partiellement sur le déclencheur et maintenez-le ainsi jusqu'à ce que l'objectif zoom s'ajuste en fonction du cadrage.
- Enfoncez ensuite complètement le déclencheur pour prendre la photo.

#### *Mode de mise au point convergente :*

- Centrez bien votre sujet dans le cadre de mise au point du viseur **(10)**.
- Appuyez complètement sur le déclencheur pour prendre la photo

---

La sélection des modes spéciaux est annulée lorsque vous mettez l'appareil-photo hors tension, lorsque vous choisissez un autre mode spécial ou encore lorsque l'appareil est mis en veille. Le mode portrait est annulé automatiquement une fois la photo prise.

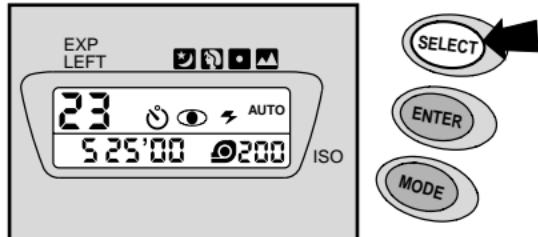
---

# UTILISATION DU RETARDATEUR



Utilisez ce mode si vous souhaitez vous inclure dans la photo.

1. Utilisez l'écrou du trépied (22) pour fixer l'appareil-photo sur un trépied, ou placez l'appareil sur une surface stable.
2. Soulevez complètement le couvre-objectif/flash (2) pour découvrir l'objectif (7) et mettre l'appareil-photo sous tension.
3. Appuyez sur SÉLECTION (SELECT) (15).



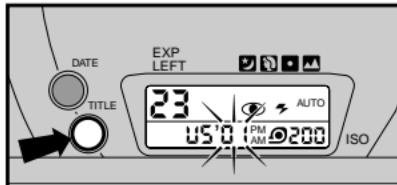
- L'indicateur du retardateur (29) apparaît sur le panneau ACL (23).

4. Regardez dans l'oculaire du viseur (10) pour composer la photo, et prévoyez de la place pour vous.
5. Appuyez sur le déclencheur (1).
6. Prenez place rapidement en vous assurant de voir le témoin du retardateur (6).
  - Le témoin du retardateur situé sur le devant de l'appareil clignote pendant environ 10 secondes avant que la photo soit prise.
  - Pour annuler le retardateur avant que ne s'actionne le déclencheur, appuyez de nouveau sur le bouton de sélection ou refermez le couvre-objectif/flash.
  - Le retardateur se désactive automatiquement une fois le déclencheur actionné.

# IMPRESSION DU TITRE

Choisissez un titre dans la **LISTE DE TITRES** soit avant de prendre la photo, soit après lors du visionnement sur l'écran. Le titre choisi est enregistré sur la bande magnétique de données du film, puis imprimé au dos des photos par les laboratoires certifiés APS.

## 1. Appuyez sur TITRE (TITLE) (24).



- L'indicateur de langue s'affiche sur le panneau ACL et le numéro du titre « 01 » clignote.

## 2. Déplacez le bariillet du zoom (13) vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner un numéro de titre.

## 3. Appuyez sur SAISIE (ENTER) (16) pour enregistrer l'information.

- Le titre de photo choisi demeure en vigueur pour tout le rouleau.
- Pour annuler le titre choisi pour les photos subséquentes, suivez les étapes **1 à 3**, en indiquant toutefois « -\_ » (aucun) ou un autre titre à l'étape **2**.

## LISTE DE TITRES

Le tableau qui suit indique les numéros associés aux titres enregistrés dans l'appareil-photo.

Numéro du titre	Titre
01	Anniversaire
02	Vacances
03	Mariage
04	Remise des diplômes
05	Félicitations
06	Noël
07	Fête
08	Je t'aime
09	Réception
10	Famille
- -	Aucun

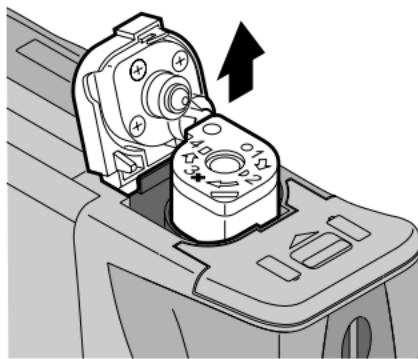
## RETRAIT DU FILM

### Rembobinage automatique

Une fois la dernière photo prise, l'écran de visionnement affiche la dernière photo pendant environ 10 secondes, puis s'éteint avant de passer en mode de rembobinage automatique. Vous pouvez toutefois modifier le nombre d'épreuves ainsi que le format et le titre de la photo affichée avant le rembobinage. Lorsque vous appuyez sur le bouton de contrôle, l'appareil prolonge de 10 secondes le délai d'affichage pour vous permettre d'apporter les modifications.

1. Attendez que le film soit complètement rembobiné dans la cassette et que le moteur de l'appareil-photo s'arrête.
  - Lorsque le moteur s'arrête, l'indicateur de présence d'un film (41) et « 0 » clignotent sur le panneau ACL (23).
2. Faites pivoter le loquet du compartiment du film (17) pour ouvrir le couvercle du compartiment du film (21).

3. Retirez la cassette de film de l'appareil-photo, puis rechargez ce dernier avec une nouvelle cassette de Film KODAK ADVANTIX.

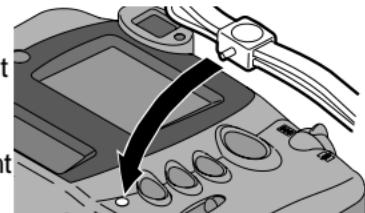


- L'indicateur de l'état du film d'une cassette de film entièrement exposé est vis-à-vis de **X** (position 3), et la lettre « E » apparaît sur le panneau ACL en clignotant.

## Changement du film à mi-rouleau

Vous pouvez rembobiner votre film à mi-rouleau et le recharger par la suite pour poursuivre la prise de photos. L'indicateur de l'état du film d'une cassette de film partiellement exposé est positionné à **►** (position 2). Lorsque vous rechargez la cassette de film dans l'appareil-photo, ce dernier avance automatiquement le film jusqu'à la première pose non exposée. Un film peut être rembobiné, puis rechargeé tant que la dernière pose n'est pas prise, après quoi l'appareil rembobine automatiquement le film dans la cassette et règle l'indicateur de l'état du film à **X** (position 3).

1. Appuyez légèrement sur le bouton de changement du film à mi-rouleau



**MRC (19)** à l'aide de l'activateur du bouton de commande (sur la courroie) pour activer la fonction de rembobinage automatique du film.

## 2. Voir les étapes 1 à 3 de la rubrique **Rembobinage automatique**.

- Vous pouvez ensuite réinsérer la cassette de film partiellement exposé dans l'appareil-photo ou la porter à votre laboratoire de traitement pour la faire traiter.

## ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL-PHOTO

- Protégez votre appareil-photo de la poussière, de l'humidité, des chocs et de la chaleur excessive.

**ATTENTION** : N'utilisez pas de solvants ni de produits rugueux ou abrasifs pour nettoyer le boîtier de l'appareil-photo.

- Si l'objectif est sale, placez-le devant votre bouche, puis expirez légèrement pour former une légère buée; nettoyez ensuite à l'aide d'un linge doux, sans charpie, ou d'un tissu nettoyant pour objectif. N'essuyez jamais un objectif à sec.

**ATTENTION** : N'utilisez que des solvants ou produits spécialement conçus pour nettoyer les objectifs d'appareil-photo. N'utilisez pas de tissus traités chimiquement et destinés au nettoyage des verres de lunettes.

- Retirez les piles lorsque vous entreposez l'appareil-photo pour une longue période.

**ATTENTION** : Pour prévenir tout dommage ou choc électrique, n'essayez pas de désassembler ni de réparer vous-même l'appareil-photo ou le flash, ni de l'immerger dans l'eau ou un autre liquide.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil-photo ne fonctionne pas.	Les piles sont faibles, épuisées, manquantes ou mal installées.	Remplacez ou réinstallez les piles.
Le film n'avance pas ou ne se rembobine pas.	Les piles sont faibles, épuisées, manquantes ou mal installées.	Remplacez ou réinstallez les piles.
Le panneau ACL est vierge.	Les piles sont faibles, épuisées, manquantes ou mal installées.	Remplacez ou réinstallez les piles.
	L'appareil-photo est en mode veille.	Voyez la rubrique <b>Arrêt automatique</b> à la page 82.
	Le couvre-objectif/flash est fermé.	Ouvrez le couvre-objectif/flash.
Le témoin du flash/ appareil-photo prêt clignote en rouge.	Le flash n'est pas entièrement chargé.	Attendez que le témoin du flash passe au vert.
	La vitesse d'obturation est lente en lumière faible.	Utilisez un film de sensibilité élevée et un trépied, et tenez l'appareil fermement.
	Le sujet est hors de portée du flash.	Rapprochez-vous du sujet.
	Le télémètre automatique ne peut faire la mise au point.	Recomposez la photo.

Problème	Cause probable	Solution
Le témoin du flash/appareil-photo prêt est rouge et le déclencheur est verrouillé.	Le sujet est situé à moins de 0,6 m (2 pi) de l'appareil-photo.	Reculez-vous et recomposez la photo.
La porte du compartiment du film ne s'ouvre pas.	Une cassette de film est chargée dans le compartiment du film.	Appuyez sur le bouton de changement du film à mi-rouleau (voir la rubrique <b>Changement du film à mi-rouleau</b> à la page 100) ou poursuivez la prise de photos.
	Les piles sont faibles, épuisées, manquantes ou mal installées.	Remplacez ou réinstallez les piles.

# CARACTÉRISTIQUES

<b>Type de film :</b>	Film KODAK ADVANTIX pour photos couleur ou noir et blanc
<b>Objectif :</b>	Objectif zoom motorisé 25-65 mm
<b>Système de mise au point :</b>	Système de mise au point passif multizone
<b>Zone de mise au point (200 ISO) :</b>	
<b>Grand-angulaire :</b>	0,6 m à 10,4 m (2 pi à 34 pi)
<b>Téléobjectif :</b>	0,6 m à 4,3 m (2 pi à 14 pi)
<b>Viseur :</b>	Image zoom réelle avec affichage des formats C, H et P
<b>Sensibilité de film :</b>	Films pour photos couleur ou noir et blanc DXIX 50 à 800 ISO
<b>Flash :</b>	Flash rétractable KODAK SENSALITE <sup>MC</sup>
<b>Ouvertures :</b>	f/4,3 à f/10,4
<b>Obturateur :</b>	Programmé, ½ à 1/400 seconde
<b>Mémoire :</b>	1 photo mémorisée
<b>Alimentation :</b>	Principale : 2 Piles au lithium KODAK K123LA (ou l'équivalent) de 3 volts
<b>Dimensions :</b>	117 mm x 72,5 mm x 49 mm (4 5/8 po x 2 7/8 po x 1 15/16 po)
<b>Poids :</b>	255 g (9 oz) sans pile ni film

Kodak, Advantix, Sensalite et les symbole et logo Advanced Photo System  
sont des marques de commerce.